

Valorisation par le repositionnement



Aperçu de la société

Profil de l'entreprise

- > CAE est le fournisseur de pointe de technologie de simulation et de contrôle pour la formation et les solutions d'optimisation dans l'aérospatiale, la défense et le secteur forestier.

Unités d'entreprise

- > Simulation commerciale et formation

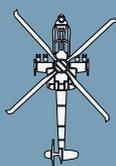
L'entreprise de la Simulation commerciale et de la formation est le chef de file mondial dans la conception et la production de simulateurs de vol commercial et de systèmes visuels.



CAE franchit une étape importante, disciplinée dans le marché de la formation des pilotes pour favoriser sa croissance. De concert avec la poursuite des activités d'appui et d'entretien des simulateurs, un accent spécial sera mis sur la création de centres indépendants de formation et d'alliances avec les grandes compagnies aériennes et d'autres sociétés de formation au vol.

Simulation militaire et commandes

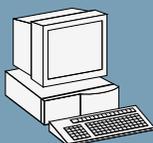
Dans l'industrie de la simulation militaire et de la formation, CAE est un concepteur de pointe et un fabricant de systèmes de simulation militaire de vol, au sol et de systèmes de formation.



Dans l'industrie des commandes de la marine, CAE est le chef de file dans la fourniture de systèmes de commande pour les applications marines.

Systèmes forestiers

L'entreprise des Systèmes forestiers de CAE est le chef de file mondial qui fournit une technologie poussée permettant aux clients d'accroître la récupération des fibres et la valeur de leurs produits du bois.



Dans l'industrie des produits du bois, CAE combine des logiciels, des capteurs et des systèmes de contrôle brevetés jouissant d'une conception mécanique poussée afin de fournir l'optimisation des scieries et des solutions de traitement du bois pour les industries du bois dur, du bois tendre et du bois de haute technologie.

Dans l'industrie des pâtes et papiers, CAE fournit des solutions avancées de tamisage dans le monde entier.

Couverture

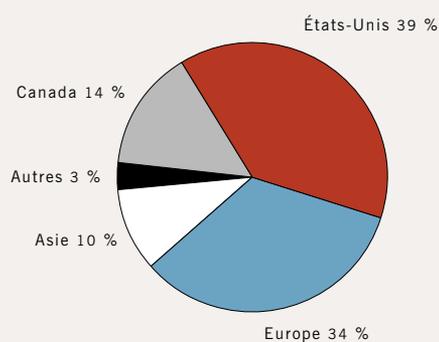
- > Une image de l'aéroport de Dorval, à Montréal, au Canada, provenant du générateur d'images de MAXVUE^{MC} en temps réel. MAXVUE Plus^{MC} offre la capacité de polygones la plus élevée disponible sur le marché aujourd'hui pour un système visuel interactif de haute fidélité, ce qui permet d'optimiser le réalisme de la scène.

Points saillants financiers

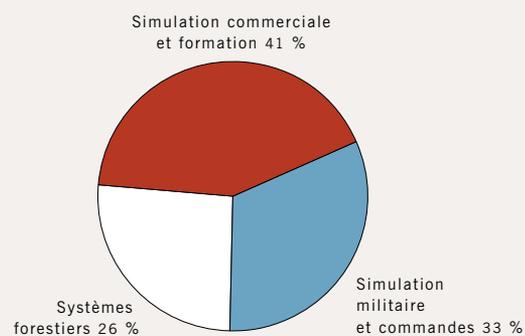
(en millions de dollars, sauf les données par action)

	2000	1999
Résultats d'exploitation		
Activités poursuivies		
Produits	1 164,3 \$	905,9 \$
Bénéfice	90,7 \$	73,7 \$
Bénéfice net	98,5 \$	77,3 \$
Situation financière		
Actif total	1 224,2 \$	1 065,2 \$
Dette totale, déduction faite de l'encaisse	108,1 \$	271,5 \$
Données par action		
Bénéfice des activités poursuivies	0,83 \$	0,66 \$
Bénéfice net	0,90 \$	0,70 \$
Dividendes	0,19 \$	0,16 \$
Avoir des actionnaires	3,53 \$	3,03 \$

Répartition géographique des produits



Produits par secteur d'activité



Message du président du conseil



CAE constitue l'une des réussites du Canada – une société technologique internationale de pointe pleinement en mesure d'exploiter ses réalisations comme fournisseur principal de technologies de simulation et de commandes pour la formation et l'optimisation.

Je suis devenu président du conseil de CAE en juin 1999, à la suite du départ en retraite de David Race qui a contribué de façon extraordinaire à la croissance et au développement de la société pendant 48 ans. Son expérience nous manquera énormément, mais nous lui souhaitons une longue et heureuse retraite. Nous tenons également à remercier John Caldwell pour son importante contribution à la société pendant 11 années, dont les six dernières à titre de président-directeur général, et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles entreprises.

Je tiens à remercier tout spécialement deux administrateurs qui siègent au conseil depuis longtemps et qui prendront leur retraite cette année, Roderick « Huck » Henry et Hasso von Falkenhausen. M. von Falkenhausen a accordé un soutien infaillible à CAE et a particulièrement appuyé nos efforts en Allemagne. En tant qu'homme d'affaires canadien, M. Henry a aussi apporté un soutien extraordinaire à CAE et a déployé beaucoup d'efforts pendant de nombreuses années pour renforcer les rapports de travail entre le conseil et la haute direction.

Nous avons le plaisir d'accueillir Derek Burney, nouveau p.-d. g. de CAE. Cadre supérieur chevronné, Derek entre chez CAE après avoir occupé pendant six ans le poste de président du conseil et p.-d. g. de Bell Canada International et celui d'ambassadeur du Canada aux États-Unis pendant quatre ans. Le conseil est ravi des progrès rapides réalisés jusqu'à maintenant pour orienter les efforts de l'équipe de CAE vers des activités de base bien définies et préciser la future orientation de la société.

Au nom du conseil, nous sommes très fiers de travailler main dans la main avec la direction et les employés de CAE, un groupe de femmes et d'hommes remarquables, au développement de l'un des plus grands atouts technologiques du pays, qui, j'en suis convaincu, apportera une valeur réelle à nos clients et à nos actionnaires.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L.R. Wilson', with a stylized flourish at the end.

L.R. Wilson (signé)
Président du conseil

Message du président



Valorisation par le repositionnement de CAE

Lorsque je suis entré chez CAE le 1^{er} octobre 1999, j'étais parfaitement conscient du défi à relever. Malgré sa performance financière impressionnante au cours des dernières années, CAE n'avait pas suffisamment valorisé l'avoir de ses actionnaires. On remettait en question notre capacité de maintenir la croissance de nos activités fondamentales de simulation, la diversité de nos entreprises de même que nos niveaux de productivité et de marge bénéficiaire.

En février, le conseil a approuvé une stratégie pour remédier à ces préoccupations et, surtout, pour valoriser sensiblement l'avoir de nos actionnaires. La nouvelle stratégie, mise au point à la suite d'un examen approfondi des atouts fondamentaux de CAE et d'une analyse des principaux débouchés de croissance, comprend trois volets :

- Centrer > Se dessaisir des activités non essentielles pour se concentrer sur trois activités à croissance élevée et très rentables, à savoir la Simulation commerciale et la formation, la Simulation militaire et les contrôles et les Systèmes forestiers. Notre orientation stratégique sera ainsi claire et cohérente.
- Améliorer > Une combinaison de mesures d'intégration, de regroupement et de productivité visant à réduire les coûts, à accroître l'efficacité et à rehausser la compétitivité de CAE.
- Croître > Il s'agit d'une série d'initiatives de croissance qui nous permettront d'étendre la portée de nos activités de base.

Grâce à ce repositionnement de CAE, nous prévoyons de doubler le bénéfice net au cours des trois prochaines années. C'est un objectif audacieux, surtout à la suite des résultats impressionnants de l'exercice 2000, qui a vu les produits et le bénéfice augmenter de 29 % et 23 % respectivement. C'est toutefois un objectif réalisable, car il est fondé sur la confiance et l'engagement total de l'équipe de direction de CAE.

La stratégie à l'œuvre

Les étapes initiales de notre stratégie sont déjà en cours :

- Centrer > Nous avons conclu la vente de notre Groupe des technologies et des services ferroviaires, ce qui nous a permis de réaliser un gain après impôts de 13,6 millions de dollars.
 - > Nous avons signé une entente portant sur la vente de notre entreprise de systèmes de contrôle de l'énergie; nous prévoyons que la transaction sera menée à terme au cours du mois de mai.
 - > Nous prévoyons de nous départir de notre groupe des technologies de nettoyage d'ici la fin de l'été.
- Améliorer > Au moyen d'une combinaison de dessaisissements et de regroupements, nous avons ramené de 21 à 5 le nombre de centres de profit, ce qui témoigne sans équivoque des changements profonds du mode de gestion de nos entreprises.
 - > Les services généraux – finances, ressources humaines, communications et développement commercial – font maintenant partie intégrale des entreprises.
 - > Nous avons fixé des objectifs de productivité précis pour chaque centre de profit.
- Croître > La plus importante initiative de croissance est notre décision de pénétrer de façon massive et disciplinée le marché de la formation des pilotes. Nous allons ouvrir notre premier centre de formation au Brésil, et nous comptons rechercher énergiquement d'autres débouchés dans le monde entier. La formation des pilotes est un prolongement normal de notre marché des simulateurs. C'est un marché 15 fois plus important sur le plan annuel, qui offre la possibilité de revenus constants et de marges bénéficiaires plus élevées.
 - > Nous investissons dans les innovations de logiciel et de matériel informatique qui soutiendront nos technologies de pointe et renforceront notre pénétration du marché de la formation des pilotes.
 - > Nous sommes résolus à accroître notre accès aux marchés militaires américain et européen en exploitant les succès remportés récemment grâce à des ententes de collaboration et de partenariat.
 - > En juillet, nous inaugurerons notre centre de formation pour équipages d'hélicoptères d'appui moyen à la base de Benson de l'Aviation royale au Royaume-Uni. Offrant une formation d'avant-garde aux équipages d'hélicoptères, le centre constitue un excellent exemple des avantages à tirer d'un partenariat entre le gouvernement et le secteur privé. Nous nous proposons de tirer parti de l'expérience acquise dans le cadre de ce programme pour exploiter d'autres possibilités de prestation de services de formation aux militaires.

- > Nous élargirons la gamme de nos produits de commandes de la marine pour englober d'autres systèmes de commandes essentiels, et nous examinons sérieusement la possibilité de pénétrer dans le secteur de la marine commerciale.
- > Les produits innovateurs ont fait la réputation de notre groupe des Systèmes forestiers. Nous investissons pour faire encore davantage dans ce domaine; nous souhaitons tirer 25 % de notre chiffre d'affaires des nouveaux produits au cours des trois prochaines années.
- > Nous examinons en outre la possibilité d'exploiter l'expertise de CAE dans le domaine des logiciels de simulation en temps réel pour profiter des nouveaux débouchés offerts par Internet et le commerce électronique.

Une proposition de valorisation convaincante

Fondamentalement, notre stratégie consiste à faire davantage dans les domaines où nous réussissons le mieux, et à confirmer le rôle de chef de file mondial de CAE grâce à un éventail de technologies de simulation et de commandes perfectionnées pour les solutions de formation et d'optimisation. En concentrant nos efforts et en renforçant notre engagement, nous favoriserons l'innovation et la croissance.

Il y a encore beaucoup à faire, mais les progrès réalisés jusqu'à maintenant sont encourageants. Qui plus est, je suis convaincu que notre stratégie et notre équipe très compétente nous permettront de valoriser l'avoir de nos actionnaires.



D. H. Burney (signé)
Président-directeur général

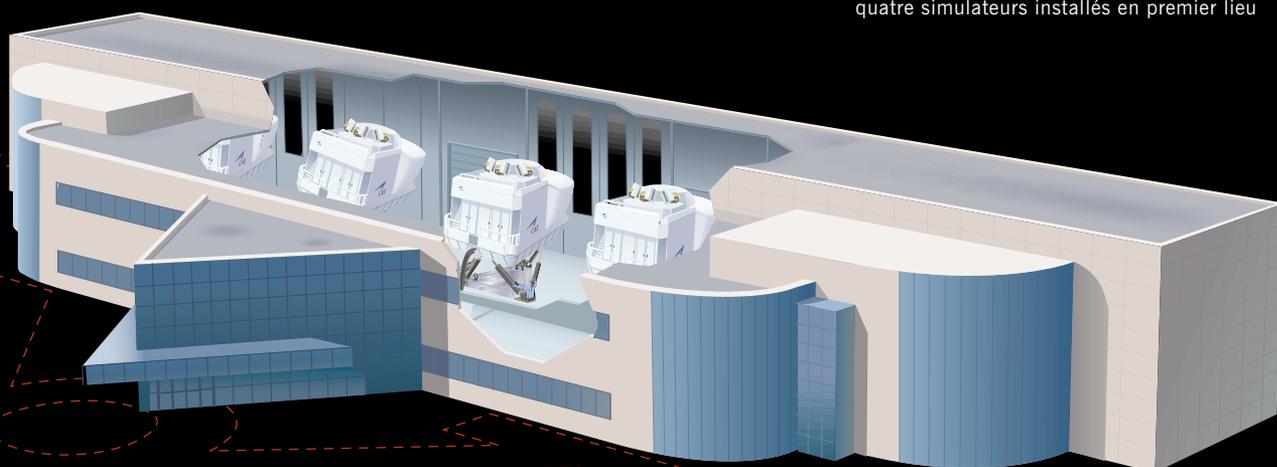
Pénétration stratégique du marché de la formation des pilotes



Chris Fauquier est directeur général, formation au vol de CAE, Amérique du Sud, Sao Paulo, Brésil

CAE a entamé, en avril 2000, la construction d'un centre de formation des pilotes doté de six simulateurs, à Sao Paulo, au Brésil, à proximité du plus grand aéroport d'Amérique du Sud. Le centre, qui ouvrira ses portes en 2001, sera le premier centre de formation au vol détenu et exploité à part entière par CAE en Amérique du Sud. Les compagnies aériennes locales auront ainsi accès à des simulateurs dans la région, ce qui leur permettra d'éliminer les frais associés à la formation à l'étranger. Le centre répondra aux exigences de plusieurs compagnies aériennes régionales et peut être agrandi pour accueillir huit simulateurs. La formation informatisée en classe permettra aux pilotes de se familiariser avec les systèmes de bord avant de passer à la formation sur les simulateurs de pointe de CAE. On a également prévu des salles de compte rendu pour évaluer la performance dans le cadre de séances après simulation. Cet investissement considérable témoigne de notre engagement envers le marché de la formation des pilotes et établit notre crédibilité dans ce domaine alors que nous explorons les débouchés mondiaux afin d'accroître rapidement l'importance de ce secteur d'activité.

Aperçu de notre nouveau centre de formation à Sao Paulo, au Brésil, montrant trois des quatre simulateurs installés en premier lieu



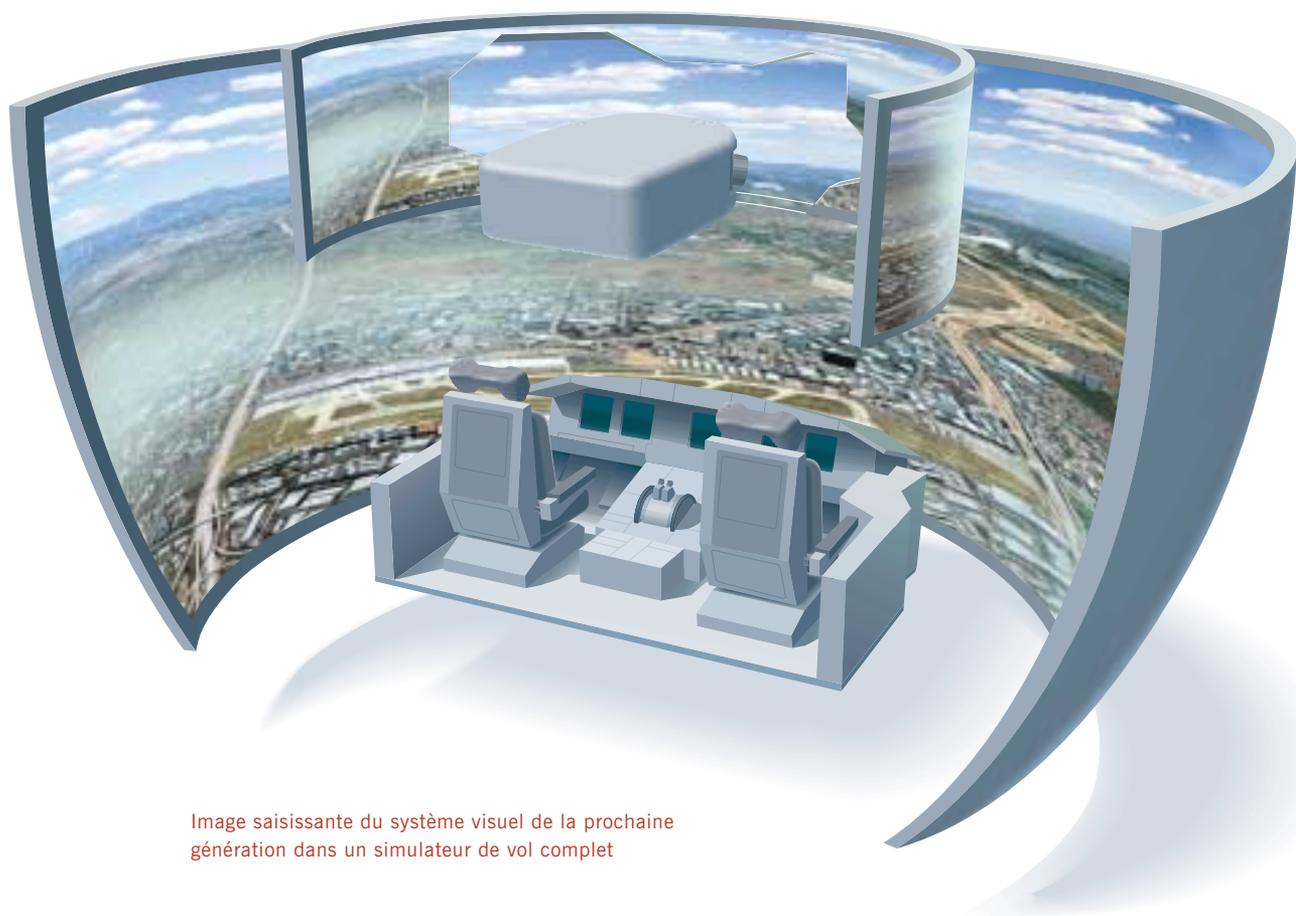


Image saisissante du système visuel de la prochaine génération dans un simulateur de vol complet

Les images de la prochaine génération : saisissantes!



Nick Leontidis est vice-président, systèmes visuels, Montréal, Canada

Le système visuel MAXVUE[™] de CAE produit toutes les images informatisées que les pilotes aperçoivent du «cockpit» pendant les séances de simulation. Dans le cadre de notre engagement de concevoir des produits innovateurs, nous mettons au point un générateur d'images informatisées de la prochaine génération. En exploitant la technologie des images tridimensionnelles informatisées, nous pouvons accroître le réalisme des images et plonger ainsi davantage les pilotes dans le milieu de formation. Nous nous sommes donné comme objectif d'intégrer cette technologie émergente aux futurs générateurs d'images afin de toujours offrir à nos clients un produit de formation supérieur.

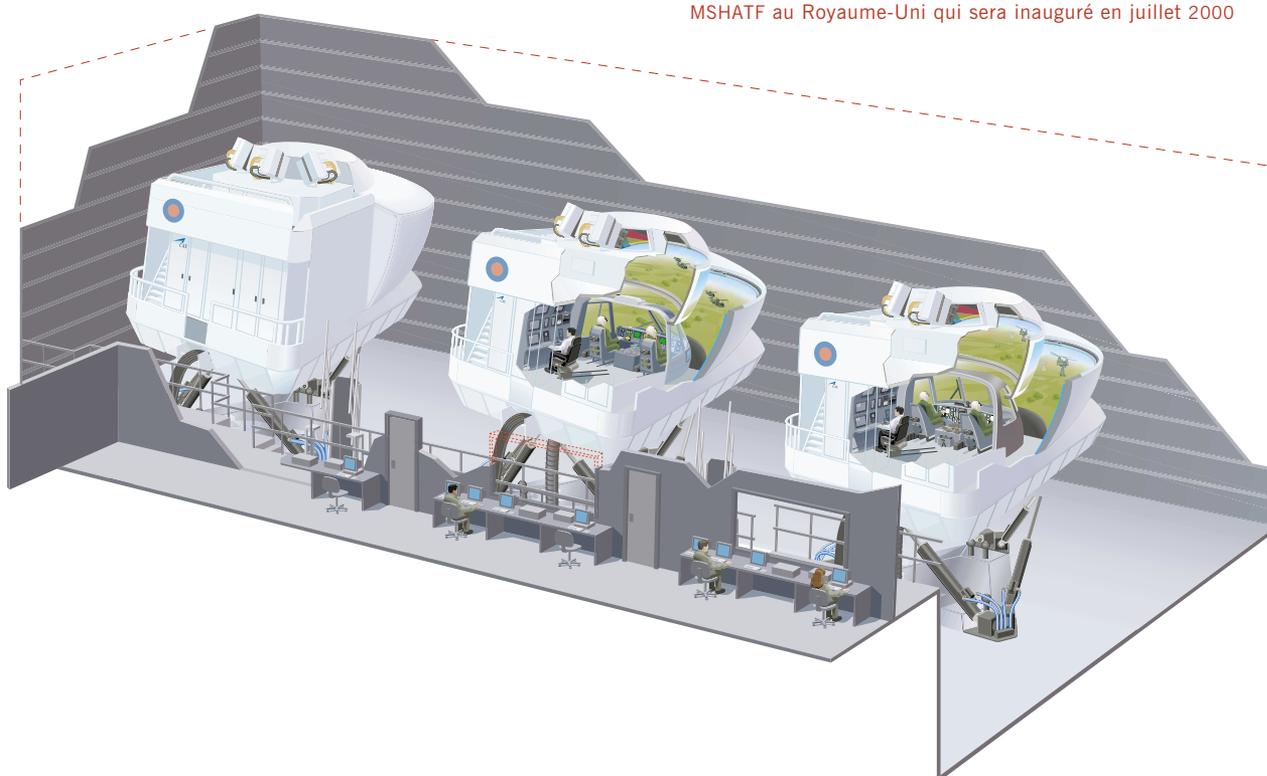
Prestation de la formation sur hélicoptères militaires dans le nouveau millénaire

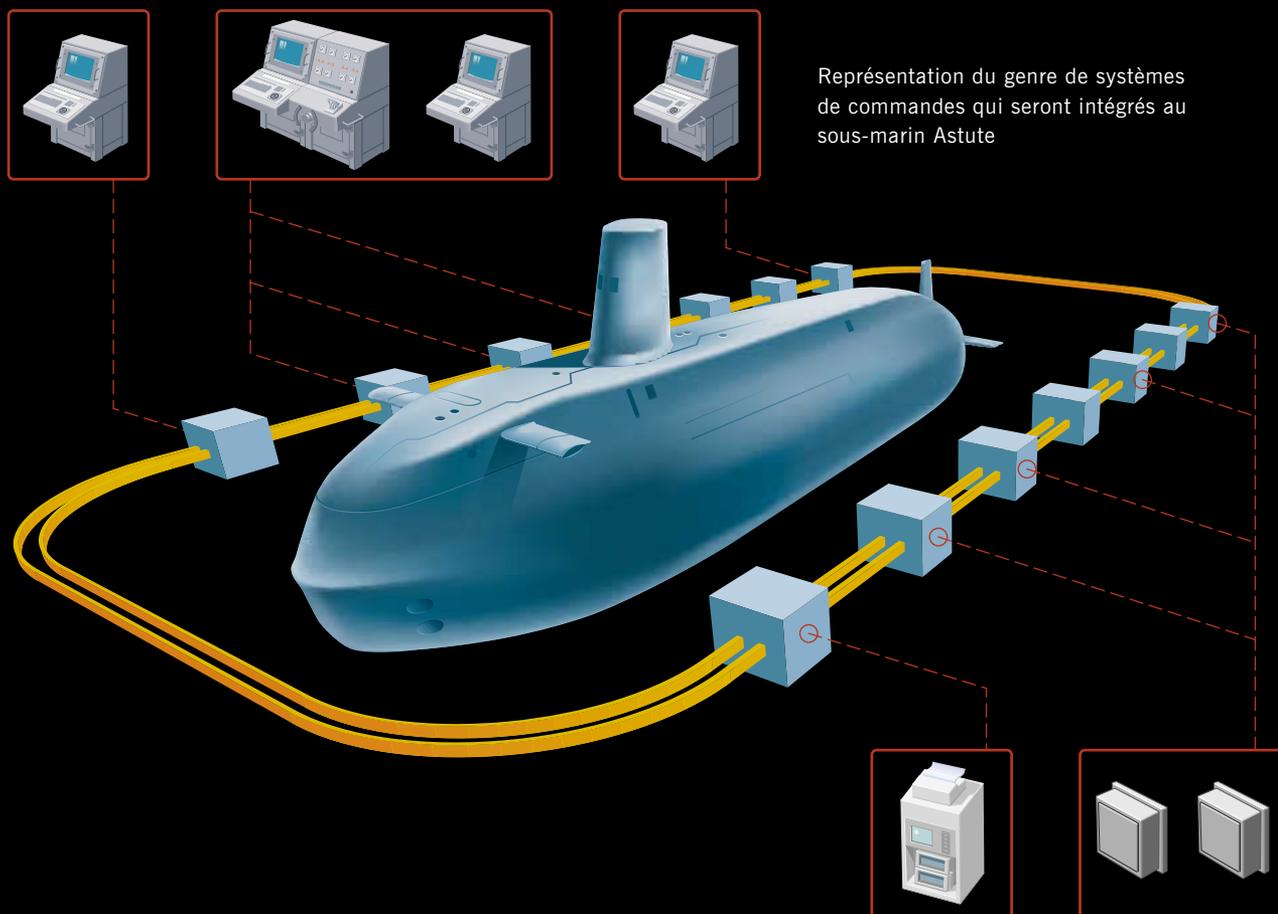


Brian Symes est directeur général, MSHATF, à la base de Benson de l'Aviation royale au Royaume-Uni

En octobre 1997, le ministère de la Défense du Royaume-Uni a octroyé à CAE un contrat initial de 20 ans portant sur la conception, la construction, la gestion, le financement et l'exploitation d'un centre de formation sur simulateur de vol pour les équipages des hélicoptères de l'Aviation royale britannique. Le programme du centre de formation des équipages des hélicoptères d'appui moyen (MSHATF) constitue le premier transfert d'une activité de formation militaire complète à un entrepreneur commercial. Doté de six simulateurs de vol perfectionnés maillés en réseau et du logiciel de simulation tactique ITEMSsm breveté de CAE, le centre fournit aux pilotes des services de formation tactique et de répétition de mission dans un environnement pouvant comprendre jusqu'à 500 intervenants informatisés, tant amis qu'ennemis. Le MSHATF a confirmé la position de pointe de CAE dans le domaine exigeant et impitoyable de la simulation sur hélicoptère militaire. Il démontre également notre expérience approfondie de la construction et de la gestion de centres de formation à l'appui de nos importantes initiatives de croissance dans le domaine de la formation commerciale et militaire des pilotes.

Aperçu de trois des six simulateurs d'hélicoptère au centre MSHATF au Royaume-Uni qui sera inauguré en juillet 2000





Application des systèmes de commande de la marine à la technologie sous-marine



Janet Browne est chef de programme pour le projet Astute, dans les chantiers navals de BAE Systems, Barrow-In-Furness, Royaume-Uni

CAE a décroché son premier contrat portant sur la fourniture des systèmes de commande et de l'instrumentation nécessaires aux nouveaux sous-marins nucléaires de classe Astute de la marine britannique. Forte de son expérience considérable dans les systèmes de commandes de la marine, CAE œuvre dans le cadre d'un contrat aux exigences multiples selon lequel elle doit établir les spécifications des systèmes, concevoir le logiciel, réaliser/choisir le matériel informatique et fournir ensuite des explications raisonnées à l'égard des critères de sécurité et d'exploitabilité élaborés de concert par CAE et son client, BAE Systems. CAE fait équipe avec des entreprises spécialisées comme Rolls-Royce (Royaume-Uni) et Imtech (Hollande) pour la fourniture d'éléments précis des systèmes de commande de la propulsion et des systèmes de commande de plongée et de direction qui font partie de sa responsabilité en tant qu'entrepreneur principal du système de commande et de l'instrumentation. La nouvelle technologie et les applications élargies associées à ce contrat profitent à nos clients grâce à une solution mise au point et intégrée en collaboration.

La technologie de CAE regroupe l'exploitation et optimise la production des scieries



Tim Mosher est le chef d'équipe de l'optimisation des scieries, Salmon Arm, Canada

CAE est chef de file de la technologie de pointe pour les scieries. Le Mill Host[™] est un logiciel breveté qui permet aux clients d'établir, de surveiller, de gérer et d'optimiser les opérations de scierie depuis un ordinateur de bureau central fonctionnant dans un environnement Windows. Le logiciel regroupe tous les programmes d'optimisation de scierie brevetés de CAE allant des opérations de débitage du bois jusqu'à la coupe et au tri final. Les clients se servent du logiciel Mill Host pour illustrer leurs besoins en matière de production de bois de construction, qui sont ensuite répartis de façon à optimiser la production dans la scierie. Le système sert également d'outil de commande pour fixer les priorités de production et fournir l'information nécessaire sur la productivité de la scierie en temps réel. Le dispositif de simulation autonome permet aux clients de mettre à l'essai de nouvelles configurations de produits pour maximiser la production et les bénéfices. Les solutions de logiciel comme le Mill Host multiplient les avantages des produits d'optimisation de CAE en fournissant une plate-forme de gestion de scierie entièrement intégrée.

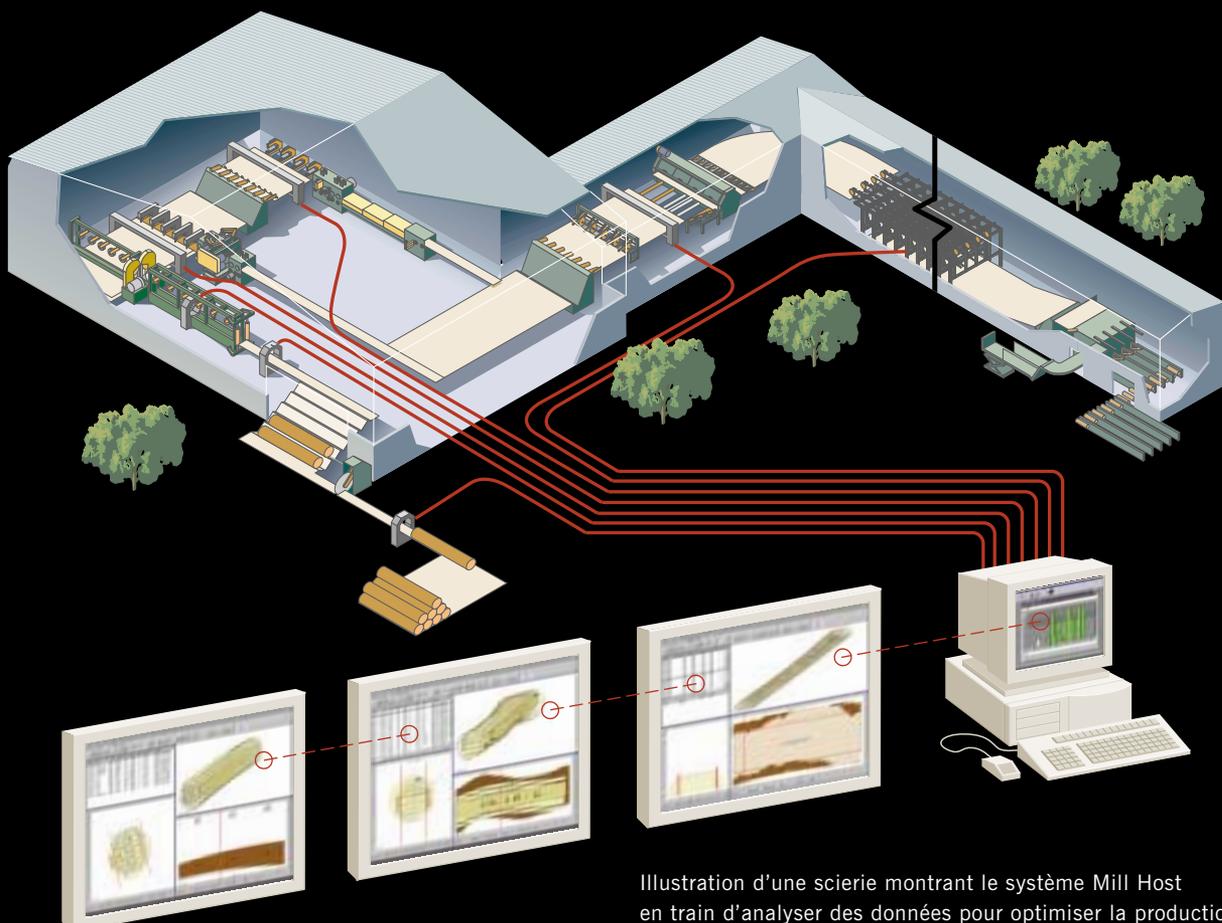


Illustration d'une scierie montrant le système Mill Host en train d'analyser des données pour optimiser la production de bois de construction à chaque étape du processus d'exploitation de la scierie

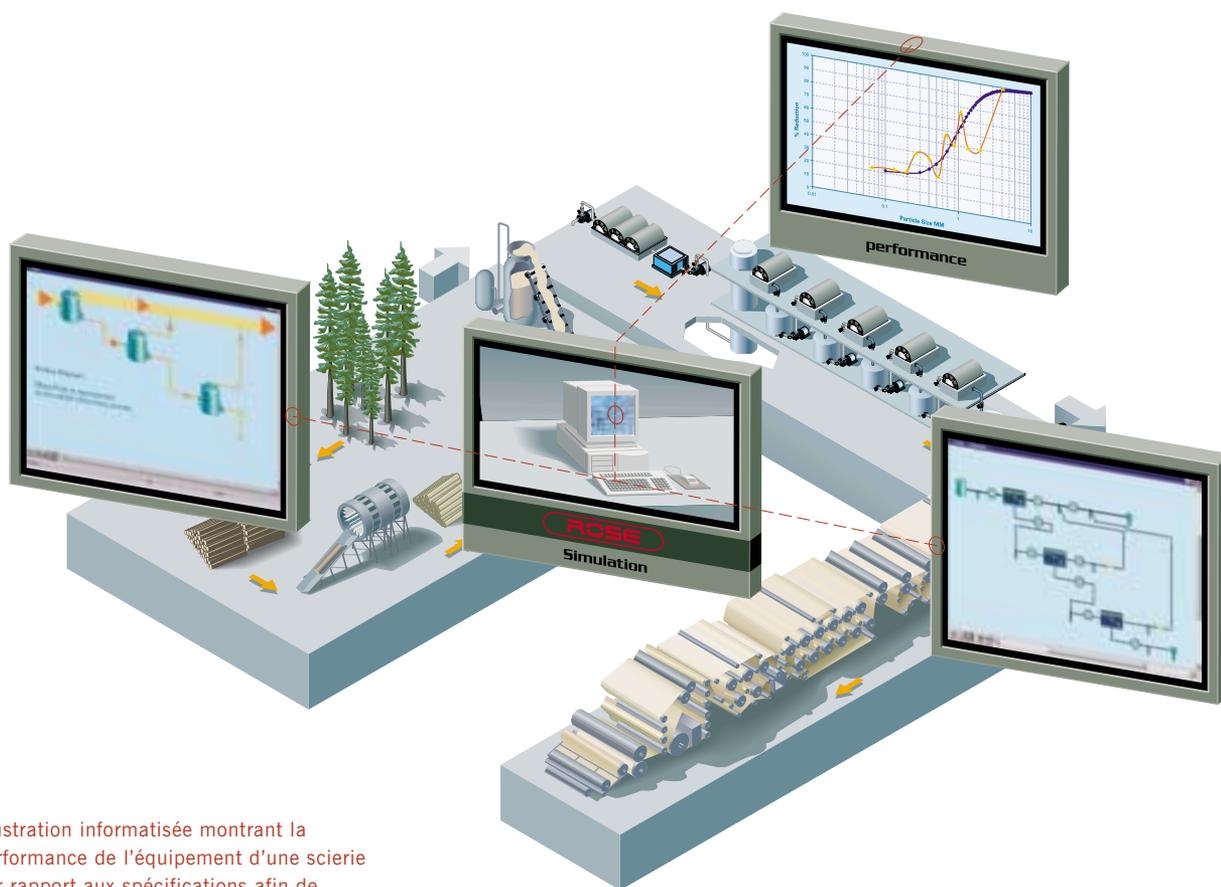


Illustration informatisée montrant la performance de l'équipement d'une scierie par rapport aux spécifications afin de repérer les lacunes potentielles de l'usine et les façons d'apporter les améliorations

La simulation d'usine de pâtes élargit le service à la clientèle



Peter LeBlanc est directeur technique, pâtes et papiers, Glens Falls, É.-U.

Dans le but d'améliorer la productivité de nos clients, nous avons appliqué le programme du logiciel ROSE^{MD} utilisé dans la conception des simulateurs de vol à la simulation du fonctionnement de centaines de pièces d'équipement dans une usine de pâtes. Cette nouvelle application du logiciel ROSE^{MD} évalue des éléments clés et mesure la performance d'après les spécifications de l'équipement pour repérer les lacunes potentielles de l'usine et facilite les décisions en matière d'investissements en biens d'équipements. Les produits, comme la simulation d'usine de pâtes, nous permettent d'innover et d'élargir l'éventail de nos produits et services fournissant ainsi une valeur économique importante à nos clients.

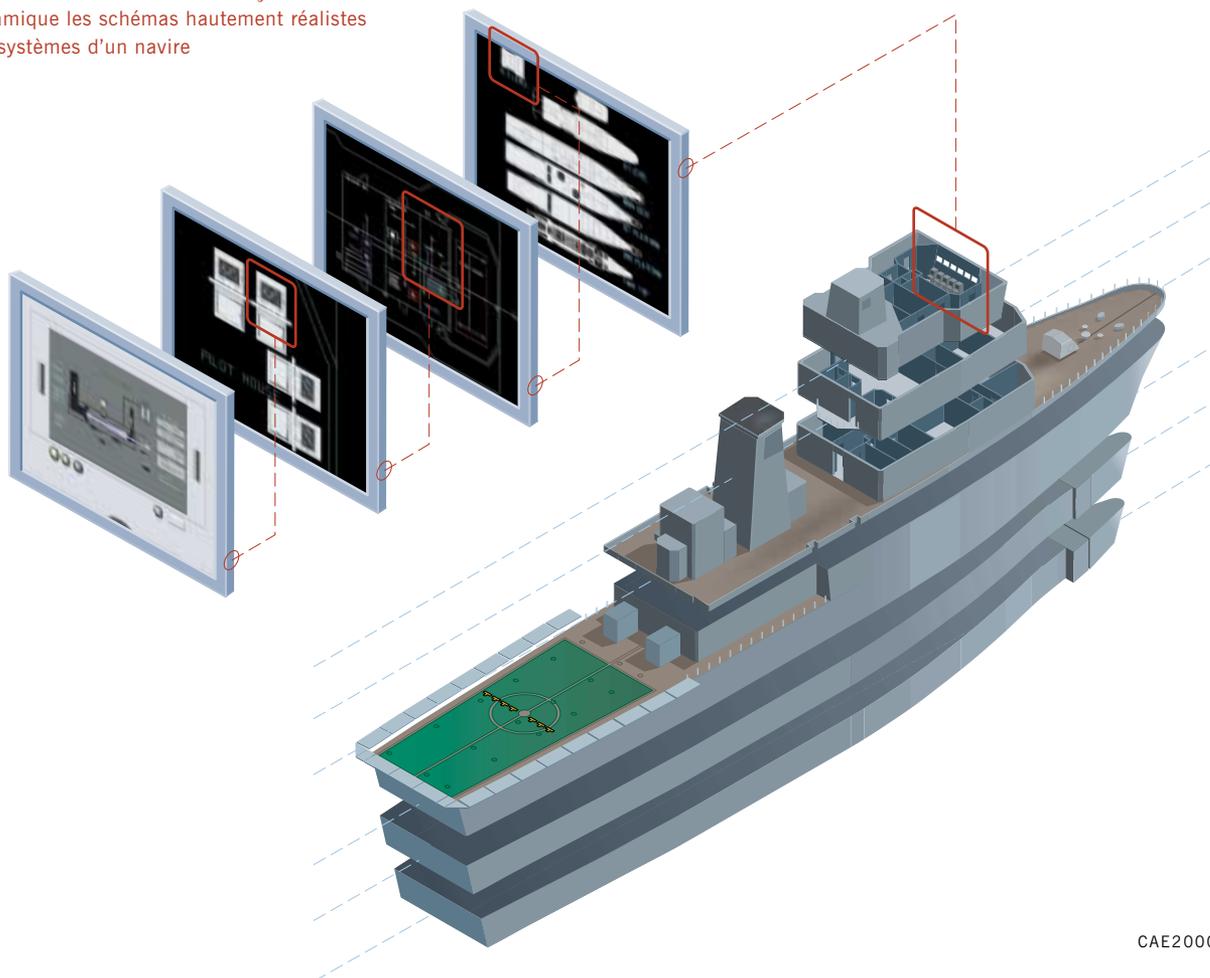
CAE se positionne dans la nouvelle économie grâce à ses logiciels



Mansour Brek est chef de service, technologies d'interface graphique, Montréal, Canada

CAE a mis au point des logiciels pour appuyer certaines des applications de simulation interactive en temps réel les plus exigeantes du monde. La technologie du réseautage, surtout Internet, crée de nouveaux débouchés commerciaux pour notre technologie de simulation en réseau. Le recours à la simulation dans la formation et la conception web et le commerce électronique constitue pour nous un nouveau débouché intéressant. Par exemple, l'environnement de visualisation avancée en temps réel (RAVE^{MC}) de CAE peut créer une interface graphique dynamique, sophistiquée pour accéder à des simulations web. RAVE est une initiative parmi d'autres de mise au point de logiciels intégrés qui transposera notre expertise de la simulation en temps réel hautement réaliste dans la nouvelle économie d'Internet.

Cette application du logiciel RAVE permet à l'utilisateur de visualiser de façon dynamique les schémas hautement réalistes des systèmes d'un navire



Rétrospective financière

Rétrospective des activités
d'exploitation et analyse
par la direction 14

Rapport de la direction et
rapport des vérificateurs 26

États financiers
consolidés 28

Notes afférentes
aux états
financiers consolidés 31

Conseil d'administration
et dirigeants 45

Renseignements à
l'intention des actionnaires 46

Rétrospective des activités d'exploitation et analyse par la direction

L'analyse par la direction des résultats financiers de l'exercice 2000 est centrée sur les entreprises principales de CAE Inc., la Simulation commerciale et la formation, la Simulation militaire et les commandes et les Systèmes forestiers. Elle comporte un examen de l'exploitation et de la situation financière de chaque segment. Cette analyse doit être lue de concert avec les états financiers consolidés vérifiés aux pages 28 à 43.

L'analyse par la direction contient des déclarations orientées vers l'avenir à propos de CAE Inc. et de ses filiales fondées sur des hypothèses que CAE Inc. considère comme raisonnables au moment où elles ont été préparées. Ces déclarations orientées vers l'avenir comportent nécessairement, en raison de leur nature, des risques et des incertitudes qui pourraient causer une différence importante entre les résultats réels et ceux qui sont envisagés par les déclarations orientées vers l'avenir. CAE Inc. avertit le lecteur que les hypothèses concernant les événements futurs, dont un grand nombre sont indépendantes de la volonté de CAE Inc. et de ses filiales, pourraient se révéler en fin de compte inexactes. Les facteurs qui pourraient amener les résultats réels ou les événements à être sensiblement différents des attentes font l'objet d'une discussion à la page 24.

Résumé des résultats consolidés

Exploitation continue > Produits

Les produits consolidés pour l'exercice 2000 ont atteint 1,2 milliard de dollars, soit une hausse de 29 %, contre 906 millions pour l'exercice 1999. Toutes les entreprises de CAE ont enregistré une hausse sensible des produits. La Simulation commerciale et la formation ont enregistré une hausse des produits de 36 %, soit 127,4 millions de dollars par rapport à l'exercice 1999, en raison de l'activité bourdonnante du marché et du succès continu de CAE qui a accaparé une grande part des commandes de simulateurs de vol complet. Les produits de la Simulation militaire et des commandes ont augmenté de 29,2 millions de dollars, soit 8 % en raison de l'activité portant sur les travaux en cours, notamment le programme d'hélicoptères d'appui moyen au Royaume-Uni et le programme de formation au vol de l'OTAN au Canada. Les Systèmes forestiers ont enregistré une augmentation des produits de 101,8 millions de dollars, soit 52 %, en raison de la dynamique du secteur du marché et de la contribution, pour un exercice entier, des acquisitions de Newnes et de McGehee réalisées au cours de l'exercice 1999.

Bénéfice des activités poursuivies

Le bénéfice consolidé des activités poursuivies a atteint 90,7 millions de dollars, soit 0,83 dollar par action, ce qui représente une amélioration de 23 % par rapport au niveau de 73,7 millions de dollars réalisés pour le dernier exercice, soit 0,66 dollar par action. Le bénéfice d'exploitation de la Simulation commerciale et de la formation a dépassé la croissance des produits du fait que le volume supplémentaire combiné aux améliorations de productivité a contribué à une augmentation des marges bénéficiaires. Le bénéfice d'exploitation de la Simulation militaire et des commandes a diminué en dépit de la hausse des produits, en raison d'un changement dans la composition de l'activité des programmes et de la hausse des coûts engagés pour mener à bien certains programmes de simulateur. Les Systèmes forestiers ont également réalisé une augmentation sensible du bénéfice d'exploitation résultant de l'augmentation des produits, qui a été partiellement contrebalancée par le coût entraîné par la fermeture de l'usine de fabrication de tamis de la société en Suède, au cours du quatrième trimestre.

Activités abandonnées > CAE a effectué la vente de la quasi-totalité de l'actif de son Groupe des technologies et des services ferroviaires le 3 décembre 1999, ce qui a rapporté un gain après impôt de 13,6 millions de dollars. Le produit total de la vente sera d'environ 65 millions de dollars, dont 52,5 millions de dollars ont été versés au moment de la conclusion. Le reste sera versé au cours du premier semestre de l'exercice 2001.

Le 2 février 2000, le conseil d'administration a approuvé le plan suivant lequel CAE se concentrera sur trois entreprises à forte croissance et à forte marge bénéficiaire : la Simulation commerciale et la formation, la Simulation militaire et les commandes et les Systèmes forestiers. Le conseil a également approuvé le dessaisissement des sociétés de technologies de nettoyage et de l'entreprise des systèmes de contrôle de l'énergie. Ces dessaisissements devaient être terminés au cours de l'exercice 2001. Les résultats de ces unités d'exploitation ainsi que les résultats des technologies et des services ferroviaires ont été annoncés comme ceux des activités abandonnées.

Le résultat des activités abandonnées s'est élevé à 7,8 millions de dollars et comprend le gain net de 13,6 millions de dollars réalisé lors de la vente du Groupe des technologies et des services ferroviaires, contre un bénéfice net de 3,6 millions de dollars pour l'exercice 1999.

Bénéfice net > Le bénéfice net consolidé a augmenté de 27 % pour atteindre 98,5 millions de dollars, soit 0,90 dollar par action, contre un bénéfice net consolidé de 77,3 millions de dollars, soit 0,70 dollar par action, pour l'exercice 1999.

Trésorerie > Les liquidités et les placements à court terme de CAE ont augmenté globalement de 209 millions de dollars au cours de l'exercice pour atteindre 163,5 millions de dollars et 71,1 millions de dollars respectivement par rapport à l'encaisse de l'an dernier qui était de 25,6 millions de dollars. Cette augmentation résulte de la hausse du bénéfice, du fonds de roulement hors caisse sensiblement moins élevé, du produit initial de la vente du Groupe des technologies et des services ferroviaires ainsi que des fonds obtenus grâce à la cession-bail de deux simulateurs et de la baisse des dépenses en immobilisations. La société a également dépensé 36,3 millions de dollars pour racheter 4,3 millions d'actions à un cours moyen de 8,37 dollars dans le cadre de son offre publique de rachat suivant le cours normal des affaires.

Carnet de commandes > Le carnet de commandes au 31 mars 2000, qui traduit toujours l'excellent potentiel de croissance de la société, s'établit au niveau sans précédent de 1,8 milliard de dollars.

Analyse de l'exploitation

Simulation commerciale et formation

L'entreprise de la simulation commerciale et de la formation de CAE est le chef de file mondial dans la conception et la production de simulateurs de vol commercial et de systèmes visuels. En outre, CAE opère un virage important discipliné dans le marché de la formation des pilotes afin de favoriser sa croissance. De concert avec la poursuite d'activités d'entretien et d'appui de simulateurs, elle mettra un accent particulier sur la création de centres de formation indépendants et d'alliances avec des compagnies aériennes importantes pour répondre à leurs besoins individuels de formation des pilotes.

Résultats financiers

(en millions de dollars)	2000	1999	1998	1997	1996
Produits	480,2 \$	352,8	296,8	186,3	230,3
Bénéfice d'exploitation	82,3 \$	55,9	56,7	27,4	15,7
Carnet de commandes	527,8 \$	482,7	339,9	154,2	233,6
Dépenses en immobilisations	11,7 \$	23,2	27,4	9,0	10,4

Les produits et le bénéfice d'exploitation de la Simulation commerciale et de la formation ont augmenté sensiblement par rapport aux niveaux de l'exercice précédent, soit de 36 % et 47 % respectivement. L'augmentation résulte du niveau élevé des commandes au cours des deux dernières années, des améliorations de la productivité et de la baisse des coûts résultant de l'augmentation des volumes.

Le carnet de commandes a atteint au cours de l'exercice un niveau record de 527,8 millions de dollars, soit une augmentation de 9 % par rapport à l'exercice précédent.

Les dépenses en immobilisations ont baissé sensiblement au cours de l'exercice. Parmi les dépenses de l'exercice 1999, il y a lieu de mentionner les coûts engagés pour mener à bien l'expansion des installations et la construction de quatre simulateurs de vol complet pour la location à long terme.

Faits saillants de l'exploitation

La demande d'équipement de formation au vol est demeurée forte au cours de l'exercice 2000 en raison du renouvellement continu des flottes, de leur expansion, de la croissance solide dans le marché des avions de transport régional à réaction et de l'attrition des pilotes. En outre, le recours aux simulateurs pour la formation n'a cessé d'augmenter en raison de l'amélioration de la technologie et des économies importantes réalisées par comparaison avec la formation au vol à bord d'un appareil.

CAE a réalisé des résultats extraordinaires dans le marché de la simulation de vol commerciale et des systèmes visuels au cours de l'exercice 2000. La société a remporté 31 commandes sur 41 de simulateurs de vol complet et trois commandes sur cinq de dispositifs de formation au vol, ce qui représente une part du marché de 74 %. Le système visuel commercial MAXVUE^{MC} de CAE a remporté 28 commandes sur 50 appels d'offre, soit une part du marché de 56 %.

Au cours du quatrième trimestre, CAE a annoncé une initiative importante dans l'activité de formation commerciale des pilotes, ainsi qu'un plan visant à bâtir des installations de formation à Sao Paulo au Brésil. L'Amérique du Sud est l'un des marchés mondiaux de l'aviation qui connaît l'expansion la plus rapide et, à l'heure actuelle, elle ne possède pas d'installations indépendantes de formation. CAE a également conclu un contrat à long terme avec la société Transportes Aéreos Regionais S.A. (TAM) de Sao Paulo pour la formation sur les Fokker 100 et les Airbus A-320 dans les nouvelles installations. Des pourparlers sont en cours avec d'autres compagnies aériennes en vue de conclure des contrats de ce genre et d'autres. Lorsque ces installations seront en service au cours du printemps 2001, elles contiendront quatre simulateurs de vol complet ainsi que le matériel accessoire de formation et les salles de classe.

Perspectives

Le marché du matériel de simulation de vol commerciale devrait demeurer solide au cours de l'exercice 2001. Les facteurs qui ont propulsé le marché à des niveaux records ces dernières années n'ont guère changé dans l'ensemble, bien que le marché du matériel de simulateurs évolue, passant de la vente de types de simulateurs de gros appareils à celle de simulateurs d'appareils régionaux et commerciaux. Cette évolution résulte de prévisions solides de livraisons d'appareils au cours des prochaines années dans ces deux derniers marchés.

Ces facteurs, ainsi que la croissance continue prévue du trafic aérien, la situation financière généralement solide de l'industrie des compagnies aériennes et le carnet de commandes de nouveaux appareils devraient amener un niveau constant de commandes d'environ 30 à 40 dispositifs au cours des prochaines années.

Comme on l'a fait remarquer auparavant, la société se propose d'investir des sommes importantes au cours des trois prochaines années pour élargir l'envergure de son entreprise de simulation commerciale en se lançant dans le marché de la formation des pilotes qui représente 8 milliards de dollars. CAE profitera de sa solide réputation et de ses rapports étroits avec les principales compagnies aériennes pour assurer l'essor de son entreprise mondiale de formation des pilotes en partenariat avec ses clients et d'autres fournisseurs. Les premières installations de formation de CAE à Sao Paulo, au Brésil, devraient générer environ 10 millions de dollars de produits par an.

CAE compte accroître son avantage dans les délais, le coût, la qualité et la réputation de performance grâce à des améliorations d'exploitation et à des programmes de recherche et développement. En particulier, à la fin de l'exercice 2000, la société a lancé un programme de recherche et développement de grande envergure pour améliorer ses produits de simulateurs de vol. Ces projets de recherche et développement devraient aboutir initialement à d'autres améliorations des produits existants et, à plus long terme, déboucher sur le lancement de nouveaux produits susceptibles de transformer la dynamique du marché.

En outre, CAE investit dans la mise au point d'un système visuel de la génération suivante en tirant parti des améliorations importantes de la technologie des graphiques tridimensionnels installée sur ordinateurs personnels. Ces innovations techniques permettront à la société de mettre au point un système visuel à un coût moindre tout en améliorant sensiblement le réalisme de l'image virtuelle.

On prévoit un essor supplémentaire de ce marché en raison de la demande de simulateurs de vol complet et de mise à niveau des systèmes visuels du fait que la base installée des systèmes visuels vieillissants atteint l'expiration de sa durée économique. Cette tendance se produit également dans le marché de la simulation militaire.

CAE prévoit maintenir sa position de chef de file prédominante dans la simulation commerciale et les systèmes visuels en raison de l'accent qu'elle a mis sur les rapports avec ses clients, de son engagement envers l'innovation et la technologie, de la qualité de ses produits, de sa fiabilité et de son efficacité, et de ses efforts continus en vue de raccourcir les cycles de livraison grâce à l'amélioration de ses méthodes.

La Simulation militaire et les commandes

L'entreprise de la Simulation militaire et des commandes de CAE est un concepteur et un fabricant de premier ordre de systèmes de simulation et de formation au vol militaire et au sol, et aussi le chef de file mondial dans l'approvisionnement de systèmes de commande de la marine. Au cours de l'exercice 2000, quatre entreprises indépendantes de simulation et de formation militaires ont été intégrées dans un centre de profit intégré.

Résultats financiers

(en millions de dollars)	2000	1999	1998	1997	1996
Produits	384,9 \$	355,7	334,2	370,1	300,8
Bénéfice d'exploitation	15,4 \$	25,2	20,6	30,9	36,5
Carnet de commandes	1 219,3 \$	1 242,6	1 242,2	489,4	421,8
Dépenses en immobilisations, montant net	10,1 \$	45,7	25,4	16,2	10,6

Les produits de cette entreprise ont augmenté de 8 % alors que le bénéfice d'exploitation a baissé de 9,9 millions de dollars au cours de l'exercice. L'augmentation des produits résulte de l'activité accrue des programmes de simulation militaire des hélicoptères d'appui moyen et des collèges de l'aviation de l'OTAN ainsi que du contrat conclu récemment avec la Marine royale du Royaume-Uni pour un système de commande de la marine pour les sous-marins nucléaires de la classe Astute. La diminution du bénéfice d'exploitation résulte d'un changement dans la composition des produits et des effets de l'augmentation des coûts des contrats relatifs à certains programmes de simulation militaire, notamment le coût estimatif pour terminer le programme d'évaluation du radar Hornet de l'Aviation royale australienne et la fermeture qui en résulte de l'installation à Adélaïde, en Australie.

La nouvelle installation à Burgess Hill, au Royaume-Uni, et la construction d'une installation de formation pour le programme d'hélicoptères d'appui moyen ont été en grande partie terminées l'an dernier, ce qui a abouti à une baisse des dépenses en immobilisations au cours de l'exercice écoulé.

Faits saillants de l'exploitation

Au cours de l'exercice 2000, CAE a poursuivi ses efforts en vue de se distinguer comme fournisseur important de matériel de formation aux États-Unis. CAE s'est vu octroyer des contrats de Flight Safety Services Corp. pour la réalisation d'un simulateur de système d'armes C5 n° 9 pour l'Aviation militaire américaine et le Programme de modernisation de l'avionique C5. En outre, Raytheon a octroyé à CAE un contrat pour la production de trois dispositifs de formation pour le système aéroporté d'alerte et de contrôle E3A. Ce programme est le premier à intégrer le système visuel MAXVUE^{MC} Medallion. Le système MAXVUE^{MC} Medallion est le premier produit résultant de l'alliance avec la Société Sogitec Industries SA, annoncé l'an dernier. Ces contrats sont évalués à plus de 124 millions de dollars.

CAE a également réussi à renforcer sa position de fournisseur de services de formation. La société s'est vu octroyer le programme d'entretien en sous-traitance des simulateurs et des dispositifs de formation des Forces armées canadiennes, afin de fournir des services d'entretien pour sept simulateurs de vol et dispositifs de formation dans cinq installations au Canada. Des programmes d'entretien en sous-traitance à long terme ont été lancés pour les programmes de l'Aviation royale Lynx MK 8 et d'installation de formation des équipages pour hélicoptères d'appui moyen de l'Aviation royale du Royaume-Uni, ainsi que pour le programme de l'Aviation royale australienne Airlift en Australie. La valeur totale de ces contrats dépasse 72 millions de dollars. CAE continue de centrer ses efforts sur l'élargissement de ses rapports avec ses clients actuels grâce à des accords d'entretien à long terme, à la mise à niveau de dispositifs actuels et à la fourniture de matériel supplémentaire de formation.

La prestation de services de formation à l'Aviation royale dans les installations de formation des équipages d'hélicoptères d'appui moyen au Royaume-Uni a commencé. En avril 2000, quatre simulateurs sur six qui constituent la base de ces installations ont reçu l'agrément « Prêts pour la formation » par le client. Le cinquième simulateur devrait être prêt pour la formation en mai 2000. Le dernier simulateur devrait être prêt comme prévu au début de l'année 2001. Cette installation de prestige représente le premier programme de services de formation clés en main pour CAE. Cette réalisation est une étape importante en rapport avec la pénétration de CAE dans l'entreprise de services de formation militaire et commerciale.

CAE a remporté tous les contrats importants de systèmes de commande de la marine militaire octroyés au cours de l'exercice 2000, à l'exclusion des renouvellements de contrats de conception de systèmes de commande de concurrents. Citons, notamment, les contrats adjugés par trois marines différentes dans le monde entier.

Au cours de l'exercice, CAE s'est vu octroyer son premier contrat de systèmes de commande de sous-marins par BAE Systems. CAE intégrera la commande et l'instrumentation de trois nouveaux sous-marins nucléaires Astute pour la Marine royale britannique. Ce contrat initial est évalué à environ 75 millions de dollars et comporte une option pour deux autres sous-marins. Le système de commande et d'instrumentation qui doit être livré fournit la commande intégrée de gouvernail, de plongée, de contrôle de profondeur et de gestion des plates-formes de ces sous-marins de la nouvelle génération. Grâce à la technologie des commandes numériques, ce système permet une réduction des effectifs tout en réduisant les coûts de la construction et en renforçant l'efficacité d'exploitation.

Perspectives

Le marché de la simulation militaire et de la formation est alimenté par l'introduction de nouvelles plates-formes d'appareils, les mises à niveau et la prolongation de la durée des appareils existants par une tendance à recourir davantage à la simulation dans les programmes de formation des pilotes en raison du degré plus élevé de réalisme et de la diminution sensible des coûts. En plus de la technologie et du prix, les critères clés d'achat des clients – c.-à-d. des pouvoirs publics la plupart du temps – comprennent la présence sur place du sous-traitant. Or, CAE est bien placée pour tirer parti des débouchés sur le marché international grâce à ses exploitations au Canada, aux États-Unis, en Allemagne, au Royaume-Uni et en Australie, ainsi qu'à des accords de collaboration ou de travail en équipe dans d'autres pays.

La fourniture d'appareils de transport et d'hélicoptères devrait s'accroître au cours des prochaines années et cette expansion se traduira par un grand nombre de débouchés de simulation pour CAE dans le monde entier. La société a décelé des débouchés en matière de simulation militaire représentant une somme supérieure à 2,5 milliards de dollars au cours des trois à cinq prochaines années.

Parmi les programmes à venir, citons les simulateurs pour le programme d'hélicoptères d'attaque Tiger, le simulateur de combat reconfigurable de l'armée américaine (LASAR), l'Eurofighter 2000, l'Eurocopter 135/155 et l'hélicoptère de transport tactique NH-90.

CAE cible également de nouveaux débouchés pour les centres de formation clés en main en Europe, dans les pays d'Amérique et d'Asie sur le modèle mis au point pour le programme d'hélicoptères d'appui moyen pour l'Aviation royale du Royaume-Uni. La capacité de CAE de fournir une formation complète de missions tactiques s'avère un atout important, au fur et à mesure que des clients potentiels envisagent leurs options.

En outre, étant donné que des centaines de simulateurs de vol sont déployés dans le monde entier, le marché de l'appui pendant toute la durée du matériel de formation et des mises à niveau est un marché cible incontournable pour CAE. CAE est reconnue comme la société de pointe pour les mises à niveau depuis qu'elle a modernisé ou entretenu avec succès ses propres simulateurs et ceux de tiers dans le monde entier.

Grâce à sa solution de technologie de pointe, CAE est bien placée pour tirer parti des programmes internationaux à venir dans la marine en Europe, aux États-Unis et en Asie, et le marché devrait demeurer solide au cours des années à venir. En outre, CAE lance des initiatives en vue d'élargir l'envergure de ses fournitures, notamment d'autres systèmes de commande essentiels au sein du même navire et l'utilisation de ses investissements considérables dans la technologie de l'automatisation des vaisseaux de guerre dans le secteur de la marine commerciale.

Systèmes forestiers

L'entreprise des Systèmes forestiers de CAE est le chef de file mondial en ce qui concerne la fourniture de solutions innovatrices pour le secteur des produits forestiers. Les technologies avancées de la société permettent aux clients d'accroître la valeur des produits récupérés sur les fibres de bois. Au cours de l'exercice 2000, les entreprises forestières ont été intégrées dans deux centres de profit ciblés : les produits du bois et les pâtes et papier.

La division des produits du bois offre un outillage et un matériel brevetés aux producteurs de sciage résineux et de bois de haute technologie. Dans ses installations de Colombie-Britannique et de Californie, CAE combine le logiciel breveté, les capteurs et les systèmes de commande et une conception mécanique poussée qui lui permettent de fournir des solutions de pointe pour l'optimisation des scieries à l'industrie mondiale des produits du bois.

La division des pâtes et papier fournit des solutions de tamisage avancé aux sociétés de pâtes et papier. CAE exploite cette entreprise au Québec, en Finlande et en Belgique, et elle a un accès aux marchés du monde entier grâce à une combinaison de bureaux régionaux, d'agents techniques et d'alliances stratégiques.

Résultats financiers

(en millions de dollars)	2000	1999	1998	1997	1996
Produits	299,2 \$	197,4	109,4	138,7	149,1
Bénéfice d'exploitation	43,8 \$	32,8	16,2	19,8	28,0
Carnet de commandes	86,6 \$	64,0	23,9	28,3	51,0
Dépenses en immobilisations, montant net	9,1 \$	7,4	6,3	13,3	4,7

Les produits et le bénéfice d'exploitation des Systèmes forestiers ont augmenté respectivement de 52 % et de 34 % au cours de l'exercice. La vigueur du marché du bâtiment en Amérique du Nord et la reprise mondiale des cours de la pâte au cours de l'année civile 1999 sont à l'origine des améliorations. En outre, l'inclusion pour un exercice complet, des entreprises d'optimisation des scieries acquises pendant l'exercice 1999 a contribué à la croissance.

Le carnet de commandes a augmenté de 22,6 millions de dollars, soit 35 % au cours de l'exercice, ce qui résulte de la demande soutenue de l'équipement dans ce secteur du marché.

Les dépenses en immobilisations ont augmenté de 23 % par rapport à l'exercice 1999. Les dépenses engagées pour élargir les installations de fabrication en Californie et les mises à niveau de l'équipement en Finlande ont contribué à cette augmentation.

Faits saillants de l'exploitation

CAE a fait preuve d'un rayonnement mondial pour son savoir-faire en matière d'optimisation des scieries grâce à l'installation d'une scierie complète pour le bois d'œuvre Balcus en Irlande du Nord au cours de l'exercice 2000. La commande est particulièrement intéressante, car elle fait ressortir le concept du Mill Host^{mc} de CAE, suivant lequel une seule solution de logiciel est déterminée pour un bois avant même qu'il n'arrive à la première lame, et cette solution optimisée est alors utilisée dans l'ensemble de la scierie jusqu'à ce que le bois d'œuvre en résultant soit trié et empilé pour la vente. Cette commande met CAE en bonne position pour la prospérité future sur le marché européen.

CAE a poursuivi sa tradition d'introduction de la nouvelle technologie à l'industrie des produits du bois au cours de l'exercice 2000. Le premier optimiseur de raboteuse linéaire a été livré au cours du quatrième trimestre et sera installé en mai 2000. Cet optimiseur combine les rayons X et une technologie de détection d'humidité pour classer le bois d'œuvre fini afin d'obtenir une valeur marchande optimale. En outre le premier prototype PanelMSR^{MD} (Machine Stress Rated) sera installé dans une usine de panneaux à copeaux orientés en mai 2000. La machine PanelMSR^{MD} mesure la rigidité du panneau pour garantir le maintien de la qualité structurelle; elle fournira en fin de compte aux exploitants de l'usine un outil pour optimiser le processus.

L'expansion de l'usine de Californie de CAE, à Ukiah, qui doit être terminée au premier trimestre de l'exercice 2001, renforcera la capacité de la société de répondre à la forte demande du marché pour ses produits.

En outre, les nouveaux efforts de mise au point de produits ont eu pour but de tirer parti des capacités de commande et de simulation de CAE dans le secteur des pâtes et papier. L'introduction préliminaire d'un modèle de simulation d'usine de pâtes qui permet au directeur d'usine d'évaluer l'efficacité de ses diverses applications de tri a reçu un accueil enthousiaste.

Au cours du quatrième trimestre de l'exercice 2000, l'usine de fabrication de tamis en Suède a été fermée et son exploitation de perçage a été intégrée dans l'usine de Finlande, afin d'améliorer l'efficacité de l'exploitation. En outre, une alliance stratégique qui a été réalisée avec un fabricant coréen fournit un meilleur accès au marché asiatique.

Perspectives

La fermeté continue du marché du bâtiment en Amérique du Nord (les prévisions de mises en chantier devraient rester au-dessus de 1,5 million au cours de l'an 2000) et la stabilité des prix du bois d'œuvre sont de bon augure pour CAE. Les producteurs de bois d'œuvre et de bois de haute technologie continuent de tirer parti de la nouvelle technologie pour optimiser leur utilisation de fibres de bois et donc pour améliorer leur compétitivité. CAE est bien placée comme fournisseur principal en Amérique du Nord pour profiter de cette tendance future. Comme la société déploie des efforts pour élargir son rayonnement avec plus de dynamisme, le potentiel d'expansion outre-mer existe.

Les prix de la pâte ont augmenté au cours du premier trimestre de l'an 2000 et ont atteint leur plus haut niveau en quatre ans. Les producteurs asiatiques de pâtes et papier ont vu les niveaux d'utilisation de capacité s'élever sensiblement au gré de l'amélioration de la conjoncture économique. Ces deux facteurs contribueront à une année solide pour CAE au cours de l'exercice 2001 en tant que fournisseur principal de l'industrie des pâtes et papier. L'introduction prévue de solutions nouvelles axées sur la technologie renforceront encore les débouchés de la société.

Liquidités et ressources en capital

La position des liquidités et des placements à court terme de CAE a augmenté de 209 millions de dollars au cours de l'exercice. L'encaisse est passée à 163,5 millions de dollars contre 25,6 millions de dollars au 31 mars 1999. L'excédent de trésorerie au quatrième trimestre a été investi dans des placements à court terme (71,1 millions de dollars) comprenant des effets commerciaux de haute qualité, dont l'échéance est inférieure à neuf mois. Les soldes plus élevés de l'encaisse de CAE résultent de l'augmentation du bénéfice net, d'une réduction importante du fonds de roulement en raison de la réalisation de plusieurs étapes de contrats et d'arrhes versées sur les nouvelles commandes, du versement d'une somme de 52,5 millions de dollars lors de la vente du Groupe des technologies et des services ferroviaires et du produit de 35,5 millions de dollars obtenu lors de la cession-bail de deux simulateurs. Cette augmentation a été en partie contrebalancée par une dépense de 36,3 millions de dollars affectée au rachat de 4,3 millions d'actions dans le cadre d'une offre publique de rachat suivant le cours normal des affaires.

Les dépenses en immobilisations se sont élevées à 30,9 millions de dollars, contre 76,3 millions de dollars au cours de l'exercice 1999. Le niveau de l'exercice 1999 a été le plus élevé jamais enregistré pour CAE et comprenait la construction d'une nouvelle installation pour l'exploitation de CAE au Royaume-Uni, destinée au programme d'hélicoptères d'appui moyen, et l'expansion d'installations pour la Simulation commerciale et la formation et pour la division des pâtes et papier, ainsi que la construction de quatre simulateurs pour un bail à long terme. Les dépenses au cours de l'exercice 2000 correspondent au remplacement normal des immobilisations.

CAE a recours à des contrats de change à terme pour gérer le risque découlant des ventes conclues en devises. Le montant et l'échéance de ces contrats dépendent d'un certain nombre de facteurs, notamment les calendriers de facturation et l'utilisation de matériaux étrangers ou le recours à des sous-traitants étrangers dans le cadre du programme. Au 31 mars 2000, les contrats de change à terme de CAE correspondaient à 416 millions de dollars canadiens. Évalués à la valeur du marché à cette date, ces contrats donneraient lieu à un gain de change de 2,5 millions de dollars neutralisé par des pertes de change futures équivalentes sur la durée restante des contrats.

CAE a aussi recours à des instruments financiers pour gérer son exposition aux taux d'intérêt ainsi que pour modifier la composition de ses emprunts à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable. Afin de profiter de la faiblesse des taux d'intérêt à court terme sur le marché canadien, CAE a conclu des contrats de swap de taux d'intérêt en 1997 avec deux institutions financières canadiennes pour des périodes de 8 à 15 ans. Au 31 mars 2000, CAE avait des contrats de swap de taux d'intérêt couvrant des emprunts à long terme s'élevant à 96 millions de dollars qui, évalués à la valeur du marché à cette date, aboutiraient à un gain de 5,8 millions de dollars. CAE fait uniquement affaires avec des contreparties financièrement solides dans l'exécution de ses instruments financiers.

Au 31 mars 2000, CAE disposait également de pertes, autres qu'en capital cumulatives reportées de 155 millions de dollars US qui peuvent servir à diminuer les impôts sur le revenu exigibles sur le bénéfice futur des exploitations américaines.

Normes comptables publiées récemment et pas encore mises en œuvre

Au cours de l'exercice 2001, CAE sera tenue d'adopter les normes comptables suivantes, publiées récemment, aux fins de la présentation de l'information financière.

Le chapitre 3465 du *Manuel de l'ICCA – Impôts sur les bénéficiaires* et le chapitre 3461 – *Avantages sociaux futurs*. Les effets de l'adoption des nouvelles normes sur l'état des résultats ne devraient pas être importants.

Risques et incertitudes > CAE exerce ses activités dans différents secteurs industriels qui comportent divers éléments de risque et d'incertitude dont la société tient rigoureusement compte dans ses politiques de gestion.

Cycles des marchés

Les sociétés de CAE exercent leurs activités dans des marchés mondiaux concurrentiels qui sont assujettis aux tendances économiques et aux influences politiques internationales. Un grand nombre des produits de la société sont sensibles aux cycles des marchés industriels. Le marché de la simulation commerciale suit habituellement la tendance qui prévaut dans l'industrie du transport aérien commercial, en particulier la livraison de nouveaux avions. Quant aux programmes de simulation militaire, accordés essentiellement par les pouvoirs publics, ils sont tributaires de la présence au pays, en plus d'être tributaires des prix, de la technologie, des coûts du cycle de vie, de la livraison et de la qualité ainsi que des dépenses publiques dans les programmes de la Défense. Les délais dans les programmes militaires peuvent facilement dépasser 12 mois. Le prix des matières premières dans le secteur des produits forestiers, comme les prix de la pâte à papier, du bois de construction scié et des panneaux à copeaux orientés, qui eux sont tributaires de la demande de papier et de la vigueur de l'industrie du bâtiment, influence la demande des divers équipements et services offerts par les systèmes forestiers.

CAE s'est positionnée dans trois segments principaux sur le plan géographique et sectoriel, et elle élargit la gamme de ses produits afin d'atténuer ces risques.

Innovation en matière de produits

CAE met l'accent sur l'innovation des produits dans tous les segments. Sa réussite est également tributaire des progrès technologiques des produits existants et du lancement de nouveaux produits. Dans ce but, CAE consacre beaucoup d'argent et de temps à la recherche et au développement qui, dans un grand nombre de cas, sont parrainés par le client. En outre, certaines initiatives reçoivent l'appui du gouvernement canadien dans le cadre du programme Partenariat technologique Canada.

Changement dans les coûts associés aux contrats

Les résultats d'exploitation de CAE peuvent fluctuer lorsqu'un changement se produit dans les coûts prévus pour mener à bien les contrats à long terme à prix fixe. Ces contrats font normalement appel à de nouvelles solutions technologiques dont les coûts véritables sont difficiles à estimer.

Personnel clé

CAE est tributaire de la fidélité du personnel technique qualifié et de sa capacité d'attirer et de retenir ce personnel. La politique de rémunération de la société vise à atténuer ce risque.

L'an 2000

CAE est tributaire de la technologie pour les applications de l'entreprise (p. ex. les systèmes comptables et les systèmes de gestion), la conception technique et les systèmes de soutien (p. ex., CAO et systèmes de communication) qui pourraient être sensibles aux dates. La dépendance sur le plan des systèmes et l'étendue du problème du passage à l'an 2000 varient d'une exploitation à l'autre.

CAE a terminé le remplacement, la modification, les tests et la mise en œuvre de tous les systèmes informatiques importants avant le 31 décembre 1999. Les plans d'urgence, notamment les sources d'approvisionnement de rechange, ont également été formulés.

La société n'a connu aucun bouleversement attribuable au problème de l'an 2000 jusqu'ici et, par conséquent, elle croit que le bogue représente maintenant un risque sensiblement réduit. Les sociétés d'exploitation de CAE continueront, cependant, à surveiller leurs systèmes en ligne et leurs pratiques de gestion courante des risques.

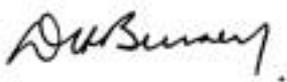
Rapport de la direction et rapport des vérificateurs

Rapport de la direction > La direction est responsable de l'intégrité et de l'objectivité de l'information contenue dans le présent rapport annuel ainsi que de la cohérence des renseignements fournis dans les états financiers et des autres données financières et données relatives à l'exploitation figurant ailleurs dans ce rapport. Les états financiers ci-joints ont été dressés par la direction, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada et selon les politiques et procédés établis par elle; ils reflètent la situation financière, les résultats d'exploitation ainsi que les flux de trésorerie de la société.

La direction a établi et maintient un système de contrôle interne qui garantit dans une mesure raisonnable que les actifs sont protégés contre la perte ou une utilisation non autorisée et que l'information financière est fiable et exacte. La société effectue également une vérification interne qui évalue le caractère adéquat et l'efficacité des contrôles internes et en rend compte de façon systématique à la direction et au comité de vérification.

Les états financiers ont été examinés par les vérificateurs externes nommés par les actionnaires. Leur vérification constitue une évaluation indépendante de la façon dont la direction s'acquitte de ses responsabilités en ce qui a trait à la fidélité de la présentation des résultats d'exploitation et de la situation financière. Les vérificateurs acquièrent une connaissance des systèmes et procédés comptables de la société et effectuent les sondages, et appliquent les procédés connexes qu'ils jugent nécessaires pour leur permettre de formuler une opinion sur la fidélité des états financiers.

La responsabilité ultime des états financiers à l'égard des actionnaires revient au Conseil d'administration. Le Conseil nomme un comité de vérification pour examiner les états financiers de façon détaillée et lui faire rapport avant d'approuver leur publication. Le comité de vérification se réunit régulièrement avec les membres de la direction et les vérificateurs internes et externes pour discuter de leur évaluation des contrôles comptables internes, des résultats de la vérification et de la qualité de la présentation de l'information financière. Les vérificateurs externes communiquent librement avec le comité de vérification, sans la présence de la direction, pour discuter des résultats de leur vérification.



D. H. Burney (signé)
Président-directeur général



P.G. Renaud (signé)
Vice-président, finances,
chef des finances et secrétaire

Rapport des vérificateurs >
aux actionnaires
de CAE Inc.

Nous avons vérifié les bilans consolidés de CAE Inc. aux 31 mars 2000 et 1999 ainsi que les états consolidés des résultats, des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie des exercices terminés à ces dates. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur nos vérifications.

Nos vérifications ont été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société aux 31 mars 2000 et 1999 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour les exercices terminés à ces dates selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.



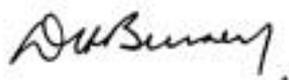
PricewaterhouseCoopers s.r.l. (signé)
Comptables agréés

Toronto, Canada
Le 27 avril 2000

Bilans consolidés

aux 31 mars (en millions de dollars)	2000	1999
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	163,5 \$	25,6 \$
Placements à court terme	71,1	–
Comptes débiteurs	325,3	266,2
Stocks (note 3)	108,1	121,6
Frais payés d'avance	14,5	14,9
Impôts sur le revenu à recouvrer	28,6	26,8
	711,1	455,1
Actif net des activités abandonnées (note 2)	105,2	147,6
Immobilisations corporelles, montant net (note 4)	214,8	243,7
Écart d'acquisition	144,1	162,5
Autres éléments d'actif (note 5)	49,0	56,3
	1 224,2 \$	1 065,2 \$
Passif et capitaux propres		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs et charges à payer	306,7 \$	201,4 \$
Acomptes sur contrats	219,2	141,1
Partie à court terme de la dette à long terme	0,9	0,9
	526,8	343,4
Dette à long terme (note 6)	270,7	296,2
Éléments de passif à long terme	40,6	75,5
Impôts sur le revenu reportés	6,8	11,8
	844,9	726,9
Capitaux propres		
Capital-actions (note 8)	122,1	154,2
Bénéfices non répartis	272,1	194,2
Écarts de conversion	(14,9)	(10,1)
	379,3	338,3
	1 224,2 \$	1 065,2 \$

Approuvé par le Conseil,



D. H. Burney (signé)
Administrateur



L. R. Wilson (signé)
Administrateur

Résultats consolidés

exercices terminés les 31 mars (en millions de dollars, sauf les montants par action)	2000	1999
Produits		
Simulation commerciale et formation	480,2 \$	352,8 \$
Simulation militaire et commandes	384,9	355,7
Systèmes forestiers	299,2	197,4
	1 164,3 \$	905,9 \$
Bénéfice d'exploitation		
Simulation commerciale et formation	82,3 \$	55,9 \$
Simulation militaire et commandes	15,4	25,2
Systèmes forestiers	43,8	32,8
Bénéfice des activités poursuivies avant les intérêts et les impôts sur le revenu	141,5	113,9
Intérêts débiteurs, montant net	10,0	9,6
Bénéfice des activités poursuivies avant les impôts sur le revenu	131,5	104,3
Impôts sur le revenu (note 9)	40,8	30,6
Bénéfice des activités poursuivies	90,7	73,7
Résultats des activités abandonnées (note 2)	7,8	3,6
Bénéfice net	98,5 \$	77,3 \$
Bénéfice par action des activités poursuivies	0,83 \$	0,66 \$
Bénéfice net par action	0,90 \$	0,70 \$
Nombre moyen d'actions en circulation	109,5	111,1

Bénéfices non répartis consolidés

29

exercices terminés les 31 mars (en millions de dollars)	2000	1999
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	194,2 \$	134,7 \$
Bénéfice net	98,5	77,3
Dividendes	(20,6)	(17,8)
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	272,1 \$	194,2 \$

Flux de trésorerie consolidés

exercices terminés les 31 mars (en millions de dollars)	2000	1999 (note 1)
Activités d'exploitation		
Bénéfice des activités poursuivies	90,7 \$	73,7 \$
Ajustements pour rapprocher le bénéfice net et le flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation :		
Amortissement	33,7	28,6
Impôts sur le revenu reportés	(7,6)	(1,6)
Autres	(0,3)	(2,0)
Augmentation (diminution) des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 10)	133,5	(70,3)
Liquidités provenant des activités d'exploitation poursuivies	250,0	28,4
Activités d'investissement		
Produit de la cession d'une unité d'exploitation (note 2)	52,5	–
Acquisitions (note 15)	–	(111,5)
Placements à court terme	(71,1)	–
Dépenses en immobilisations	(30,9)	(76,3)
Produit tiré de la vente d'éléments d'actif et de contrats de cession-bail	35,5	–
Autres éléments	(11,4)	(4,1)
Liquidités nettes affectées aux activités d'investissement poursuivies	(25,4)	(191,9)
Activités de financement		
Produit tiré (remboursement) des emprunts à long terme	(5,5)	8,7
Dividendes payés, déduction faite des dividendes en actions	(20,4)	(17,6)
Achats d'actions	(36,3)	–
Autres éléments	0,2	(3,5)
Liquidités nettes affectées aux activités de financement poursuivies	(62,0)	(12,4)
Liquidités nettes affectées aux activités abandonnées (note 2)	(21,6)	(8,9)
Incidence des fluctuations des taux de change sur les liquidités	(3,1)	7,6
Augmentation (diminution) nette des liquidités	137,9	(177,2)
Liquidités au début de l'exercice	25,6	202,8
Liquidités à la fin de l'exercice	163,5 \$	25,6 \$

Notes afférentes aux états financiers consolidés

exercices terminés les 31 mars 2000 et 1999 (en millions de dollars)

Note 01 Sommaire des principales conventions comptables

Les conventions comptables de la société et de ses filiales sont conformes aux principes comptables généralement reconnus au Canada et elles correspondent aux méthodes appropriées pour les secteurs dans lesquels elles exercent leurs activités.

Nouvelle convention comptable

L'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 1999 a été retraité en fonction des nouvelles exigences du chapitre 1540 du Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés, *États des flux de trésorerie*.

Périmètre de consolidation

Les états financiers consolidés comprennent les comptes de la société et ceux de toutes ses filiales. Tous les comptes et opérations intersociétés ont été éliminés.

Les acquisitions sont comptabilisées selon la méthode de l'achat pur et simple. En conséquence, les résultats d'exploitation des filiales sont inclus dans les états financiers consolidés à compter des dates d'acquisition.

Les placements de portefeuille sont comptabilisés à la valeur d'acquisition.

Constatation des produits

Les produits tirés des contrats à long terme sont comptabilisés selon la méthode de l'avancement des travaux. Selon cette méthode, les produits, le bénéfice et les comptes débiteurs non facturés sont inscrits à mesure que les coûts correspondants sont engagés. Les changements apportés aux estimations des coûts et des bénéfices pendant la durée du contrat sont pris en compte dans la période au cours de laquelle la nécessité d'apporter ces changements s'est fait sentir. Les pertes, le cas échéant, sont constatées intégralement dès le moment où elles sont prévues.

Tous les autres produits sont comptabilisés et les coûts s'y rapportant sont virés au coût des produits vendus au moment de l'expédition du produit ou de la prestation du service.

Encaisse et placements à court terme

L'encaisse comprend les espèces et les quasi-espèces qui sont des placements à court terme très liquides échéant dans un délai ne dépassant pas 90 jours. Les placements à court terme comprennent les instruments du marché monétaire et les effets de commerce inscrits au coût ou à la valeur à la cote, si elle est inférieure.

Stocks

Les stocks sont inscrits au coût moyen ou à la valeur de réalisation nette, selon le moins élevé des deux.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé selon les méthodes de l'amortissement dégressif et de l'amortissement linéaire sur les durées d'utilisation suivantes : bâtiments et améliorations – 20 à 40 ans; machines et matériel – 3 à 10 ans; biens faisant l'objet de contrats de location-acquisition – sur la durée du bail.

Conversion des devises et instruments financiers

Les éléments d'actif et de passif libellés dans des monnaies autres que le dollar canadien sont convertis aux cours du change en vigueur à la date du bilan. Les produits et les charges sont convertis aux cours moyens de l'exercice. Les gains ou les pertes de change sont pris en compte dans le calcul du bénéfice, à l'exception des gains ou des pertes de change découlant de la conversion des comptes des filiales étrangères considérées comme étant autonomes, ainsi que des gains ou des pertes découlant de la conversion de la dette libellée en devises désignée comme couverture de la participation nette dans les filiales, qui sont reportés et inscrits sous un poste distinct des capitaux propres. Les gains et les pertes découlant de la conversion de la dette libellée en devises qui n'est pas désignée comme couverture de la participation nette dans les filiales sont reportés, pris en compte sous le poste Autres éléments d'actif et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de la dette.

La société conclut des contrats à terme pour gérer les risques découlant des variations des taux de change dans le cours normal des affaires. Ces contrats couvrent normalement des périodes pouvant aller jusqu'à 12 mois et servent de couverture aux flux de trésorerie libellés en devises. Les gains et les pertes sur les contrats en cours sont portés en diminution des gains et des pertes de l'élément couvert à l'échéance des opérations sous-jacentes. La société ne conclut des contrats à terme qu'avec des parties solvables.

Sauf indication contraire, la valeur comptable des instruments financiers est proche de la juste valeur.

Écart d'acquisition

L'excédent du prix d'achat payé à l'acquisition des entreprises sur la valeur attribuée aux éléments identifiables de l'actif net acquis est inscrit à titre d'écart d'acquisition. L'écart d'acquisition est comptabilisé au coût, moins l'amortissement cumulé, et est amorti selon la méthode linéaire sur 40 ans. L'écart d'acquisition est évalué en fonction des rendements financiers de l'entreprise en cause, compte tenu du risque lié à l'entreprise, et il est réduit lorsqu'il y a perte de valeur.

Impôts sur le revenu

La société comptabilise les impôts sur le revenu selon la méthode du report d'impôt. Selon cette méthode, les impôts sur le revenu établis d'après le bénéfice comptable sont portés en diminution du bénéfice. Les écarts entre ce montant et celui des impôts à payer ou à recouvrer sont pris en considération dans le montant des impôts sur le revenu reportés et ils surviennent parce que certains éléments des produits et des charges sont présentés dans les comptes à des moments différents de ceux où ils sont présentés aux fins fiscales. Les crédits d'impôt à l'investissement découlant de la recherche et du développement sont déduits des frais y afférents et inclus dans le calcul du bénéfice dans le même exercice que les frais connexes. Les crédits d'impôt à l'investissement résultant de l'acquisition d'immobilisations corporelles sont déduits du coût de ces biens et l'amortissement est calculé sur le montant net.

Avantages postérieurs au départ à la retraite

Régimes de retraite

La charge de retraite comprend le coût des prestations des régimes à prestations déterminées au titre des services rendus par les salariés au cours de l'exercice, les coûts au titre des services passés et les ajustements au titre des modifications apportées aux régimes ainsi que les gains et les pertes actuariels amortis selon la méthode linéaire sur la durée moyenne estimative prévue du reste de la carrière active des participants des régimes.

Avantages complémentaires de retraite

La société comptabilise les coûts futurs estimatifs des avantages postérieurs au départ à la retraite destinés aux retraités sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des salariés. La tranche à long terme de tous les avantages postérieurs au départ à la retraite est prise en compte dans le bilan sous le poste Éléments de passif à long terme.

Bénéfice par action

Le bénéfice par action est calculé selon le nombre moyen pondéré d'actions en circulation. La conversion des options d'achat d'actions en cours n'aurait pas un effet de dilution important sur le bénéfice par action.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des éléments d'actif et de passif et les renseignements fournis quant aux éléments d'actif et de passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les produits et les charges pour la période considérée. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Note 02 Activités abandonnées

Le 3 décembre 1999, la société a conclu la vente de la quasi-totalité de ses éléments d'actif dans le secteur des technologies et des services ferroviaires. Le gain à la cession, déduction faite des impôts, s'est élevé à 13,6 millions de dollars. La société prévoit que le produit total à la cession de ces éléments d'actif s'élèvera à 65,5 millions de dollars. La société a reçu un paiement en espèces de 52,5 millions de dollars le 3 décembre 1999. Le solde devrait être payé en espèces au cours des six prochains mois.

Le 2 février 2000, le Conseil d'administration a approuvé un plan de désinvestissement dans les secteurs des technologies de nettoyage et des systèmes de contrôle d'énergie. Ces activités abandonnées devraient être vendues au cours du prochain exercice.

Par suite de la vente d'éléments d'actif du Groupe des technologies et des services ferroviaires et du désinvestissement prévu dans les autres secteurs (collectivement, les « activités abandonnées »), les résultats d'exploitation des activités abandonnées ont été présentés séparément dans les états des résultats consolidés, et les états financiers des exercices précédents ont été retraités. Les intérêts débiteurs ont été ventilés entre les activités abandonnées, en tenant compte de leur part respective de l'actif net de la société.

Les principaux renseignements financiers pour les activités abandonnées s'établissent comme suit :

	2000	1999
Produits	173,7 \$	164,2 \$
Résultats des activités abandonnées		
(i) Résultats d'exploitation avant les dates de mesure, compte tenu du recouvrement des impôts sur le revenu de 3,1 \$; (0,5 \$ en 1999)	(6,0)	3,6
(ii) Gain net des activités abandonnées, déduction faite d'impôts sur le revenu de 2,7 \$	13,8	-
Résultats des activités abandonnées	7,8 \$	3,6 \$
Actif à court terme	68,9 \$	80,8 \$
Immobilisations corporelles, montant net	19,4	30,7
Écart d'acquisition	40,0	71,0
Impôts sur le revenu reportés	0,3	2,6
Autres éléments d'actif	1,0	1,0
	129,6	186,1
Passif à court terme	23,6	36,9
Autres éléments de passif	0,8	1,6
Actif net des activités abandonnées	105,2 \$	147,6 \$
Liquidités nettes affectées aux activités d'exploitation	(10,4)\$	(1,5)\$
Liquidités nettes affectées aux activités d'investissement	(10,5)	(8,1)
Liquidités nettes (affectées aux) provenant des activités de financement	(0,7)	0,7
Liquidités nettes affectées aux activités abandonnées	(21,6)\$	(8,9)\$

Note 03 Stocks

	2000	1999
Travaux en cours	60,3 \$	81,9 \$
Matières premières, fournitures et produits fabriqués	47,8	39,7
	108,1 \$	121,6 \$

Note 04 Immobilisations corporelles

2000	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	9,9 \$	– \$	9,9 \$
Bâtiments et améliorations	152,9	42,4	110,5
Machines et matériel	203,2	114,7	88,5
Biens faisant l'objet de contrats de location-acquisition	10,6	4,7	5,9
	376,6 \$	161,8 \$	214,8 \$

1999	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	9,9 \$	– \$	9,9 \$
Bâtiments et améliorations	173,6	33,7	139,9
Machines et matériel	215,6	129,0	86,6
Biens faisant l'objet de contrats de location-acquisition	12,5	5,2	7,3
	411,6 \$	167,9 \$	243,7 \$

Note 05 Autres éléments d'actif

	2000	1999
Crédits d'impôt à l'investissement i)	14,8 \$	29,3 \$
Participation dans CVS Leasing Ltd. et avances consenties à celle-ci ii)	16,4	9,1
Frais reportés ii)	10,4	9,0
Autres	7,4	8,9
	49,0 \$	56,3 \$

i) La société dispose de crédits d'impôt à l'investissement pouvant être portés en diminution de l'impôt sur le revenu fédéral futur exigible au Canada.

ii) Au cours de l'exercice 1998, la société était à la tête d'un consortium ayant décroché auprès du ministère de la Défense du Royaume-Uni un contrat visant la conception, la construction, la gestion, le financement et l'exploitation d'un centre de formation, doté d'un simulateur intégré, destiné à l'équipage de la flotte d'hélicoptères d'appui moyens de la Royal Air Force. Le contrat est d'une durée de 40 ans et le ministère de la défense peut y mettre un terme après 20 ans.

En vertu de ce contrat, la société a constitué une filiale, CAE Aircrew Training plc, dans laquelle elle détient une participation de 74 %, la part restante étant détenue par les autres membres du consortium. Cette filiale a loué le terrain du ministère de la Défense, elle a construit les installations et elle exploitera le centre de formation. Ses comptes ont été regroupés avec ceux de la société.

Les frais de démarrage liés à ce contrat ont été reportés jusqu'à ce que le centre de formation soit prêt en mars 2000. À partir de l'exercice 2001, les coûts reportés seront amortis sur la durée restante de la période initiale du contrat, soit 20 ans.

Par ailleurs, la société possède une participation minoritaire de 11 % dans CVS Leasing Ltd., société créée en vue de l'acquisition des simulateurs et d'autre matériel, qui sera loué à Aircrew et à qui la société a consenti des avances.

Note 06 Facilités d'emprunt

A. Dette à long terme

	2000	1999
Effets de premier rang i), v)	177,0 \$	183,0 \$
Emprunt à terme permanent de cinq ans, jusqu'à concurrence de 220,0 \$ US, non garanti, échéant le 31 mai 2002 v)	—	—
Emprunt à terme permanent de cinq ans, jusqu'à concurrence de 100,0 deutsche marks, non garanti, échéant le 31 mai 2002 (87,0 DM en 2000; 100,0 DM en 1999) ii), v)	61,9	83,4
Emprunt à terme de 18 ans, jusqu'à concurrence de 12,7 £, garanti, échéant entre le 1 ^{er} avril 2001 et le 1 ^{er} octobre 2015 (11,9 £ en 2000; 9,9 £ en 1999) ii), iii), v)	27,6	24,1
Obligations découlant de contrats de location-acquisition iv), v)	5,1	6,6
	271,6	297,1
Moins : partie à court terme de la dette à long terme	0,9	0,9
	270,7 \$	296,2 \$

i) En juin 1997, dans le cadre d'un placement privé auprès de certains investisseurs, la société a emprunté 108 millions de dollars US et 20 millions de dollars. Les effets de premier rang non garantis, de rang égal au financement bancaire à terme, sont remboursables après 8, 10, 12 et 15 ans. Les effets portent intérêt au taux fixe d'environ 7,5 %, les intérêts étant exigibles semestriellement en juin et en décembre.

ii) L'intérêt sur les emprunts bancaires à terme est calculé à des taux qui se rapprochent du TIOL.

iii) En octobre 1997, la société a obtenu un financement de projet pour permettre à sa filiale de financer le programme des hélicoptères d'appui moyens du ministère de la Défense du Royaume-Uni. Cet emprunt à terme est garanti par les actifs liés au projet de la filiale et est remboursable sur 18 ans jusqu'au 1^{er} octobre 2015.

iv) Le taux d'intérêt sur les obligations en vertu de contrats de location-acquisition s'élevait à environ 7,0 % (7,3 % en 1999).

v) Les versements exigibles sur la dette à long terme pour chacun des cinq prochains exercices conformément aux dispositions relatives au remboursement s'établissent comme suit :

Exercices se terminant les 31 mars	
2001	0,9 \$
2002	2,6
2003	66,3
2004	3,5
2005	23,2
Par la suite	175,1
	<hr/>
	271,6 \$

Les intérêts débiteurs sur la dette à long terme se sont élevés à 14,5 millions de dollars (15,6 millions de dollars en 1999).

La juste valeur de la dette à long terme, compte tenu de l'incidence des contrats d'échange de taux d'intérêts y afférents, s'établit à environ 275 millions de dollars au 31 mars 2000.

B. Dette à court terme

La société dispose de lignes de crédit bancaire non garanties en monnaies diverses totalisant 80,4 millions de dollars (84,0 millions de dollars en 1999). Le taux d'intérêt réel sur les emprunts à court terme était de 7,6 % (7,6 % en 1999).

Note 07 Instruments financiers

La société a estimé la juste valeur de ses instruments financiers au 31 mars 2000 à l'aide des cours du marché, lorsqu'ils étaient disponibles, et d'autres informations.

Au 31 mars 2000, la société avait des contrats à terme en cours destinés à couvrir en dollars canadiens ses rentrées et sorties de fonds libellés en devises. Ces contrats de change à terme échoient à différentes dates jusqu'en décembre 2004. Évalués à la valeur du marché au 31 mars 2000, ils auraient entraîné un gain d'environ 2,5 millions de dollars, qui aurait été contrebalancé par des pertes de change futures équivalentes sur la durée restante des contrats.

En date du 9 juin 1997, la société a conclu des contrats de swap de taux d'intérêt avec deux institutions financières distinctes. La valeur nominale totale de ces deux contrats s'établit à 68 millions de dollars. En vertu de l'un des contrats, la société recevra un taux d'intérêt fixe de 7,2 % semestriellement pendant 8 ans et, en vertu de l'autre, elle recevra un taux d'intérêt fixe de 7,7 % semestriellement pendant 15 ans. Dans les deux cas, la société versera trimestriellement des intérêts à taux variable, calculés en fonction des taux des acceptations bancaires plus une prime.

En vertu des exigences liées au financement de projet à long terme, la filiale de la société a conclu le 16 octobre 1997 un contrat de swap de taux d'intérêt avec deux institutions financières. La valeur nominale totale maximale de ce contrat s'établit à 12,7 millions de livres sterling. En vertu de ce contrat, la filiale recevra des versements d'intérêt à taux variable et versera des intérêts au taux fixe de 6,8 % semestriellement pendant 13 ans.

Les rentrées de fonds et les sorties de fonds dans le cadre des contrats d'échange de taux d'intérêt ont été comptabilisées comme ajustements des intérêts débiteurs sur la dette à long terme.

Évalués à la valeur du marché au 31 mars 2000, les contrats de swap de taux d'intérêt auraient entraîné un gain de 5,8 millions de dollars.

Note 08 Capital-actions

i) Les statuts constitutifs de la société autorisent l'émission en séries d'un nombre illimité d'actions privilégiées et l'émission d'un nombre illimité d'actions ordinaires. À ce jour, la société n'a émis aucune action privilégiée.

ii) Le tableau qui suit permet de rapprocher les données relatives aux actions ordinaires émises :

	2000		1999	
	Nombre d'actions	Valeur attribuée	Nombre d'actions	Valeur attribuée
Solde au début de l'exercice	111 466 032	154,2 \$	110 490 405	145,1 \$
Options d'achat d'actions levées a)	414 637	3,9	352 275	1,9
Dividendes en actions b)	34 016	0,3	23 352	0,2
Achats d'actions c)	(4 335 500)	(36,3)		
Actions de trésorerie émises (note 15)			600 000	7,0
Solde à la fin de l'exercice	107 579 185	122,1 \$	111 466 032	154,2 \$

a) Pendant l'exercice, la société a octroyé, à certains dirigeants et salariés clés de la société et de ses filiales, 1 107 000 options pouvant être levées au prix de 8,45 \$ l'action et 200 000 options pouvant être levées au prix de 8,20 \$ l'action, visant l'achat d'actions ordinaires. Le prix d'option correspondait au cours de clôture des actions ordinaires à la Bourse de Toronto le jour de négociation précédant immédiatement le jour d'octroi des options.

Au 31 mars 2000, des options d'achat d'actions portant sur 2 739 663 actions ordinaires et venant à échéance au cours de la période comprise entre 2000 et 2005 étaient en cours à des prix de levée allant de 7,25 \$ à 12,85 \$. Au cours de l'exercice, 414 637 options ont été levées et 653 500 options sont arrivées à échéance.

b) La société donne à ses actionnaires le choix de recevoir des dividendes en actions ordinaires au lieu de dividendes en espèces.

c) Au cours de l'exercice, la société a racheté 4 335 500 actions ordinaires à la Bourse de Toronto et à la Bourse de Montréal dans le cadre de l'offre publique de rachat effectuée dans le cours normal de ses activités. Ces actions ont été annulées. Des copies de l'Avis d'intention relatif à l'offre publique de rachat, déposé auprès des Bourses des valeurs mobilières, peuvent être obtenues gratuitement auprès de la société.

d) La société a un régime d'équité de traitement des actionnaires aux termes duquel un droit a été émis pour chaque action ordinaire en circulation de la société. Les droits demeurent rattachés aux actions et ne peuvent être exercés que si certains événements précis se produisent. Les droits échoient le 14 juin 2000, sauf s'ils sont abrogés avant cette date par le conseil d'administration.

Note 09 Impôts sur le revenu

La provision pour impôts sur le revenu s'établit comme suit :

	2000	1999
Impôts exigibles	50,6 \$	31,7 \$
Impôts reportés	(9,8)	(1,1)
	40,8 \$	30,6 \$

Le taux d'imposition effectif de la société se calcule comme suit :

	2000	1999
Taux d'imposition combiné prévu dans les lois fédérale et provinciales (44,6 % en 2000 et 1999)	58,7 \$	46,6 \$
Bénéfice assujetti à l'impôt à des taux différents dans d'autres collectivités territoriales	(7,3)	(12,1)
Crédit au titre des bénéfices de fabrication et de transformation	(9,0)	(6,3)
Économie fiscale découlant de pertes non constatées antérieurement	(3,2)	(2,0)
Crédits d'impôt à l'investissement au titre des activités de recherche et de développement	(0,7)	(0,6)
Autres	2,3	5,0
Impôts sur le revenu	40,8 \$	30,6 \$

Au 31 mars 2000, la société disposait de pertes autres qu'en capital aux fins de l'impôt relative-ment à des activités exercées aux États-Unis, pertes dont l'avantage éventuel n'a pas été constaté dans les états financiers et dont voici le détail :

en dollars US

Pertes aux fins de l'impôt	145,8 \$
Montants comptabilisés dans les états financiers non encore utilisés aux fins de l'impôt	9,0
	154,8 \$

Les pertes aux fins de l'impôt expirent au cours des exercices compris entre 2005 et 2013.

Note 10 Supplément d'information sur la trésorerie

Encaisse provenant du (affectée au) fonds de roulement hors trésorerie :

	2000	1999
Débiteurs	(54,6)\$	8,7 \$
Stocks	9,3	(28,4)
Frais payés d'avance	0,3	(9,4)
Impôts sur le revenu à recouvrer	10,9	(10,6)
Créditeurs et charges à payer	88,4	(70,7)
Acomptes sur contrats	79,2	40,1
	133,5 \$	70,3 \$
Encaisse nette payée au cours de l'exercice pour		
les impôts sur le revenu	0,5 \$	16,8 \$
les intérêts	13,1 \$	12,7 \$

Note 11 Éventualités

a) Dans le cours normal de ses activités, la société est partie à un certain nombre de poursuites, de réclamations et d'obligations éventuelles. Des provisions sont donc constituées dans les cas où l'on estime que des dettes devront probablement être engagées et que ces dettes peuvent être déterminées au prix d'un effort raisonnable. Bien qu'il soit possible que la société doive contracter des dettes pour lesquelles des provisions n'ont pas été constituées, l'issue ultime de ces événements n'aura pas, de l'avis de la société, d'incidence notable sur sa situation financière.

b) Le passage à l'an 2000 pose un problème parce que de nombreux systèmes informatiques utilisent deux chiffres plutôt que quatre pour identifier l'année. Les systèmes sensibles aux dates peuvent confondre l'an 2000 avec l'année 1900 ou une autre date, ce qui entraîne des erreurs lorsque des informations faisant intervenir des dates de l'an 2000 sont traitées. En outre, des problèmes semblables peuvent se manifester dans des systèmes qui utilisent certaines dates de l'année 1999 pour représenter autre chose qu'une date. Même si le passage à l'an 2000 a eu lieu, il n'est pas possible d'être certain que tous les aspects du problème qui ont une incidence sur l'entité, y compris ceux qui ont trait aux efforts déployés par les clients, les fournisseurs ou d'autres tiers, ont été entièrement résolus.

Note 12 Partage des coûts avec le gouvernement

Au cours de l'exercice 1997, la société a signé une entente avec le gouvernement du Canada en vertu de laquelle ce dernier s'engage à partager le coût de certains programmes de recherche et de développement pendant la période allant de 1997 à 2001. Le financement de cette initiative ne dépassera pas 31,2 millions de dollars, et les fonds empruntés sont remboursables au moyen de redevances calculées en fonction du chiffre d'affaires futur associé aux projets ainsi financés. Les fonds reçus ou à recevoir en vertu de ce programme se sont établis à 27,4 millions de dollars (19,3 millions de dollars en 1999) et ont été portés en diminution des frais de recherche et de développement.

Note 13 Engagements en vertu de contrats de location-exploitation

La société a conclu divers contrats de location-exploitation (le plus important étant le contrat des hélicoptères d'appui moyens décroché auprès du ministère de la Défense du Royaume-Uni décrit à la note 5 ii) dont les loyers minimaux exigibles s'établissent comme suit :

Exercices se terminant les 31 mars	
2001	39,6 \$
2002	33,8
2003	35,7
2004	34,2
2005	33,7
Par la suite	236,0
	<hr/>
	413,0 \$

Note 14 Régimes de retraite

La société offre des régimes de retraite à prestations déterminées dans le cadre desquels les prestations versées sont établies en fonction du nombre d'années de service du participant et de son salaire moyen en fin de carrière. La société est tenue de veiller à ce que la capitalisation des régimes soit suffisante pour assurer le service des prestations constituées.

La valeur actuarielle des prestations de retraite constituées a été établie compte tenu de facteurs économiques et démographiques sur une période future prolongée. Les principales hypothèses ayant servi au calcul se résument à ce qui suit :

	2000	1999
Rendement de l'actif des caisses de retraite	9,0 %	9,0 %
Taux d'actualisation des obligations découlant des régimes de retraite	8,0 %	8,0 %
Taux d'augmentation de salaire	3,5 % – 6,0 %	3,5 % – 6,0 %

La capitalisation des régimes de retraite à prestations déterminées aux 31 mars s'établissait comme suit :

	2000	1999
Valeur marchande de l'actif	121,7 \$	114,8 \$
Valeur actualisée des prestations de retraite constituées	104,0 \$	97,4 \$

Note 15 Acquisitions

Au cours de l'exercice 1999, la société a acquis les actions ordinaires en circulation des quatre sociétés suivantes :

- > En date du 3 juin 1998, Alpheus Cleaning Technologies, concepteur et fabricant de matériel de décapage au jet de glace sèche, situé à Rancho Cucamonga, en Californie.
- > En date du 29 juin 1998, Newnes Machine Ltd. et McGehee Equipment Company, fabricants de matériel de pointe destiné à l'industrie forestière, situés respectivement à Salmon Arm, en Colombie-Britannique et à Ukiah, en Californie.
- > En date du 5 octobre 1998, BEYSS GmbH Co., chef de file parmi les fournisseurs européens de matériel de nettoyage, situé à Aachen, en Allemagne.

La contrepartie s'élevait à 193 millions de dollars et comprenait un montant en espèces de 99,9 millions de dollars, la prise en charge d'une tranche de 11,6 millions de dollars de la dette, l'émission de 600 000 actions ordinaires au prix de 7 millions de dollars, le solde, soit 74,5 millions de dollars, représentant une contrepartie conditionnelle estimative, enregistrée à titre de produit à recevoir, dont le montant est payable au cours d'un délai n'excédant pas cinq ans et exigible en fonction principalement des résultats futurs des sociétés acquises. La tranche à long terme de ce produit à recevoir est prise en compte dans le bilan consolidé sous le poste Éléments de passif à long terme.

L'actif net acquis dans le cadre de ces opérations, à la juste valeur, s'établit comme suit :

	1999
Fonds de roulement, montant net	13,7 \$
Biens-fonds, usines et matériel	22,7
Écart d'acquisition	156,6
	193,0 \$

Au cours de l'exercice 2000, la contrepartie conditionnelle a été renégociée et fixée à des montants déterminés qui seront payés sur une période ne dépassant pas deux ans à compter du 31 mars 2000. Ceci a entraîné une diminution de 11,0 millions de dollars de l'écart d'acquisition et une diminution correspondante du passif à long terme.

Note 16 Recherche et Développement

Les dépenses en recherche et développement se sont élevées à 116,1 millions de dollars pour l'exercice (115,8 millions de dollars pour 1999).

Note 17 Secteurs d'activité

Les secteurs d'activité de CAE ont été modifiés à compter du 31 décembre 1999. Les activités du Groupe CAE Électronique ont été réparties dans deux secteurs, soit le secteur Simulation commerciale et formation et le secteur Simulation militaire et commandes. Les activités du Groupe de technologies de traitement des fibres CAE correspondent dorénavant aux activités du secteur Systèmes forestiers.

Les principaux secteurs d'activité de la société comprennent les suivants :

- i) Simulation commerciale et formation – Premier fournisseur mondial de simulateurs de vol, de systèmes visuels et de systèmes de formation pour avions commerciaux.
- ii) Simulation militaire et commandes – Premier fournisseur mondial de simulateurs de vol, de systèmes visuels et de systèmes de formation pour les avions militaires. Fournit également divers systèmes terrestres de simulation et de formation pour avions militaires et des systèmes de commande de la marine.
- iii) Systèmes forestiers – Chef de file mondial en ce qui concerne la fourniture de solutions innovatrices pour le secteur des produits forestiers. Comprend deux divisions ciblées, produits du bois et pâtes et papiers, qui offrent un outillage et un matériel brevetés aux producteurs de sciage résineux et de bois de haute technologie ainsi que des solutions de tamisage avancé aux sociétés de pâtes et papiers.

Chaque secteur d'exploitation est dirigé par un cadre supérieur, offre des produits différents et fait appel à des techniques et des stratégies de marketing distinctes. La société évalue les résultats de chacun en fonction du bénéfice d'exploitation avant les intérêts et les impôts sur le revenu et détermine les ressources à leur attribuer selon les capitaux utilisés. Les capitaux utilisés comprennent les comptes débiteurs, les stocks, les frais payés d'avance, les immobilisations corporelles et les autres éléments d'actif, déduction faite des comptes créditeurs et des charges à payer, des acomptes sur contrats et de la contrepartie conditionnelle exigible relativement à des acquisitions et prise en compte dans les autres éléments de passif à long terme.

L'information financière relative aux secteurs d'exploitation et aux secteurs géographiques de la société est présentée dans le tableau qui suit :

Secteurs d'activité

	2000	1999
Capitaux utilisés		
Simulation commerciale et formation	36,7 \$	154,0 \$
Simulation militaire et commandes	68,8	134,7
Systèmes forestiers	165,6	168,3
Autres	18,2	(9,8)
Total des capitaux utilisés	289,3 \$	447,2 \$
Encaisse	163,5	25,6
Placements à court terme	71,1	-
Impôts sur le revenu à recouvrer	28,6	26,8
Comptes créditeurs et charges	306,7	201,4
Acomptes sur contrats	219,2	141,1
Éléments de passif à long terme	40,6	75,5
Actif net des activités abandonnées	105,2	147,6
Total de l'actif	1 224,2 \$	1 065,2 \$
Dépenses en immobilisations		
Simulation commerciale et formation	11,7 \$	23,2 \$
Simulation militaire et commandes	10,1	45,7
Systèmes forestiers	9,1	7,4
	30,9 \$	76,3 \$
Amortissement		
Simulation commerciale et formation	11,3 \$	9,0 \$
Simulation militaire et commandes	11,0	9,5
Systèmes forestiers	11,4	10,1
	33,7 \$	28,6 \$
Acquisitions prises en compte dans l'écart d'acquisition		
Systèmes forestiers	(11,0)\$	130,1 \$

Secteurs géographiques

	2000	1999
Produits tirés de clients externes		
Canada	168,2 \$	116,1 \$
États-Unis	450,1	323,7
Europe	391,6	338,2
Autres pays	154,4	127,9
	1 164,3 \$	905,9 \$
Immobilisations et écart d'acquisition		
Canada	205,8 \$	239,4 \$
États-Unis	52,1	51,2
Europe	85,4	97,4
Autres pays	15,6	18,2
	358,9 \$	406,2 \$

Note 18 Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants pour 1999 ont été retraités en fonction de la présentation adoptée pour l'exercice 2000.

Revue des cinq derniers exercices

(en millions de dollars, sauf les éléments marqués par un *)	2000	1999	1998	1997	1996
Activités poursuivies					
Produits	1 164,3 \$	905,9	799,2	762,4	750,2
Amortissement	33,7 \$	28,6	25,9	25,1	20,4
Bénéfice	90,7 \$	73,7	73,4	57,8	61,2
Bénéfice par action*	0,83 \$	0,66	0,67	0,53	0,56
Bénéfice net	98,5 \$	77,3	70,2	60,3	58,6
Bénéfice net par action*	0,90 \$	0,70	0,64	0,55	0,54
Ratio du fonds de roulement*	1,4	1,4	1,7	1,4	0,9
Nombre d'actionnaires inscrits*	2 392	2 600	2 800	3 100	3 400
Dividendes en espèces versés par action ordinaire*	0,19 \$	0,16	0,16	0,16	0,16

Information financière trimestrielle

(en millions de dollars, sauf les données par action)	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre
2000				
Activités poursuivies				
Produits	240,5 \$	257,8	342,9	323,1
Bénéfice	19,1 \$	21,4	25,7	24,5
Bénéfice par action	0,18 \$	0,20	0,23	0,22
Bénéfice net	16,7 \$	20,7	37,5	23,6
Bénéfice net par action	0,15 \$	0,19	0,34	0,22
Cours des actions ordinaires :				
Haut	9,45 \$	9,75	10,60	17,00
Bas	7,80 \$	8,00	7,30	9,65

(en millions de dollars, sauf les données par action)	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre
1999				
Activités poursuivies				
Produits	171,9 \$	241,8	235,5	256,7
Bénéfice	13,2 \$	17,6	20,8	22,1
Bénéfice par action	0,12 \$	0,15	0,19	0,20
Bénéfice net	13,0 \$	17,5	23,0	23,8
Bénéfice net par action	0,12 \$	0,16	0,21	0,21
Cours des actions ordinaires :				
Haut	13,65 \$	12,75	10,05	9,00
Bas	11,25 \$	8,30	8,00	7,85

Conseil d'administration

Lynton R. Wilson^{1,2,4}

Président du conseil
d'administration
CAE Inc.
Oakville (Ontario)

Derek H. Burney¹

Président-directeur général
CAE Inc.
Toronto (Ontario)

R. Fraser Elliott, C.m., c.r.¹

Associé principal
Stikeman Elliott
Toronto (Ontario)

H. Garfield Emerson, c.r.²

Président-directeur général
NM Rothschild &
Sons Canada Limited
Toronto (Ontario)

L'honorable James A. Grant C.p., c.r.^{1,2}

Associé
Stikeman Elliott
Montréal (Québec)

James F. Hankinson³

Président-directeur général
Société d'énergie du
Nouveau-Brunswick
Fredericton
(Nouveau-Brunswick)

Roderick L. Henry^{3,4}

Président
Henrod Investments Inc.
Montréal (Québec)

James W. McCutcheon, c.r.³

Conseiller
McCarthy Tétrault
Toronto (Ontario)

George K. Petty^{2,4}

Consultant
Las Vegas, Nevada

Lawrence N. Stevenson⁴

Président-directeur général
Chapters Inc.
Président du conseil et
Président-directeur général
Chapters Online Inc.
Toronto (Ontario)

Dr.-Ing. Hasso von Falkenhausen³

Président du conseil
d'administration
DataCard Corp.
Minneapolis (Minnesota)
États-Unis

1. Membre du comité exécutif
2. Membre du comité de rétribution
3. Membre du comité de vérification
4. Membre du comité de gestion

Dirigeants

Lynton R. Wilson

Président du conseil
d'administration

Derek H. Burney

Président-directeur général

Paul G. Renaud

Vice-président, finances,
chef des finances et secrétaire

Allan M. Bignell

Vice-président
Expansion de l'entreprise

Michael A. Cossar

Trésorier

Robert C. Hedges

Contrôleur et secrétaire adjoint

Renseignements à l'intention des actionnaires

Actions ordinaires de CAE

Les actions de CAE sont cotées à la Bourse de Toronto sous le symbole «CAE».

Programme de réinvestissement des dividendes

Les actionnaires inscrits de CAE Inc. qui souhaitent recevoir des actions ordinaires de CAE Inc. à titre de dividendes plutôt qu'un versement en espèces peuvent participer au programme de réinvestissement des dividendes de CAE.

Dans le cadre de ce programme, les dividendes trimestriels peuvent être réinvestis dans des actions ordinaires de CAE au cours boursier moyen, soit le cours moyen pondéré des actions ordinaires à la Bourse de Toronto pour les cinq (5) jours de négociation précédant immédiatement la date de versement des dividendes.

Afin d'obtenir un formulaire pour le programme de réinvestissement des dividendes ou des renseignements supplémentaires sur les actions ordinaires de CAE, prière de vous adresser à la société suivante :

Compagnie Montréal Trust.
Tél. : (416) 981-9500
1 800 663-9097

Programme de dépôt direct des dividendes

Les actionnaires inscrits qui reçoivent des dividendes en espèces peuvent choisir que le paiement des dividendes soit déposé directement dans leur compte en banque, au lieu de recevoir un chèque. Afin d'obtenir un formulaire pour le programme de dépôt direct des dividendes, prière de vous adresser à la société suivante :

Compagnie Montréal Trust
Tél : (416) 981-9500 ou
1 800 663-9097

Dates prévues de publication des résultats trimestriels de l'exercice 2001

2 août 2000
1^{er} novembre 2000
7 février 2001
2 mai 2001

Renseignements supplémentaires

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du rapport annuel ou de la notice annuelle de CAE, prière de communiquer avec : CAE Inc.

Relations d'entreprise
Royal Bank Plaza
Bureau 3060, Toronto (Ontario) M5J 2J1
Tél. : (416) 865-0070
1 800 760-0667
Télé. : (416) 865-0337
Adresse Internet : <http://www.cae.com>

English version

If you would like an English version of the Annual Report, please address your request to the Investor and Corporate Relations Department, Suite 3060, P.O. Box 30, Royal Bank Plaza, Toronto, Ontario M5J 2J1.

Assemblée annuelle des actionnaires

L'assemblée annuelle des actionnaires aura lieu au Glenn Gould Studio, CBC Building, 250, rue Front Ouest, Toronto (Ontario) le mercredi 14 juin 2000 à 11 h 30.

Vérificateurs

PricewaterhouseCoopers, comptables agréés
Toronto (Ontario)

Comptabilité des transferts et registre des actionnaires

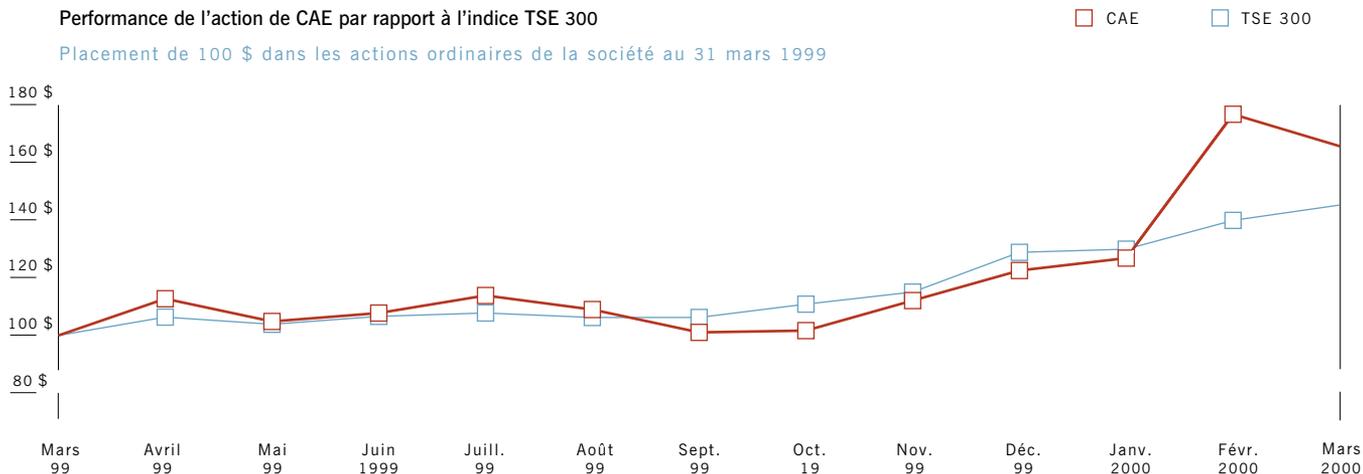
Compagnie Montréal Trust
Toronto (Ontario)
Montréal (Québec)
Vancouver (Colombie-Britannique)

Marques de commerce

Le logo CAE ainsi que les termes MAXVUE, MAXVUE Plus, RAVE, ROSE, Mill Host, AddVantage et PanelMSR sont des marques de commerce de CAE ou de ses filiales.

Performance de l'action de CAE par rapport à l'indice TSE 300

Placement de 100 \$ dans les actions ordinaires de la société au 31 mars 1999



Toutes les illustrations et images de produits dans le rapport annuel de CAE ont été créées par des employés de CAE. Nous tenons à remercier spécialement Gilles Guitard, Zbynek Najser, Stuart Pittman, Sigi Rothbart, Keith Selevich et Andrew Wilson.



CAE Inc.
Bureau 3060, C.P. 30, Royal Bank Plaza
Toronto, Canada M5J 2J1
www.cae.com